

# BürgerBlatt

Haslach | Fischerbach | Hofstetten | Mühlenbach | Steinach



Amtliche  
Bekanntmachungen

Standesamtliche  
Nachrichten

Aktuelles  
aus den Vereinen

Kultur

Schulnachrichten

Freizeit

Kirchliche  
Nachrichten

Soziale Dienste

Tourist-Informationen

Gemeinsame  
Bekanntmachungen

Freitag, 15. August 2014

Nr. 33



**Sommerfest**  
Freiwillige Feuerwehr Steinach

am Sonntag, 17. August 2014  
im Festzelt bei der Kinzigbrücke in Steinach



11:00 Uhr Fröhschoppenkonzert mit dem Musikverein „Harmonie Steinach“

12:00 Uhr Gelegenheit zum Mittagessen im Festzelt

16:00 Uhr 25. Steinacher Spritzerwettbewerb für Vereine und Feuerwehren

Anschließend Unterhaltung mit DJ Jens & Sven





## NOTRUF

<b>Notfallrettung/Notarzt (europaweit)</b> .....	<b>112</b>
<b>Feuerwehr</b> .....	<b>112</b>
<b>Polizei</b> .....	<b>110</b>
Krankentransport 0781 19222	
Polizeirevier Haslach .....	975920
Ortenau Klinikum Wolfach .....	07834 9700
Ortenau Klinikum Gengenbach .....	07803 890
Ortenau Klinikum Lahr-Ettenheim .....	07821 930
Ortenau Klinikum Offenburg .....	0781 4720
Gift-Notruf .....	0761 19240
Telefonseelsorge .....	0800 1110222
(Kostenfrei)	
<b>Strom- und Wasserversorgung</b> .....	<b>2621</b>
Störungsdienst Haslach, Bollenbach, Schnellingen (Stadtwerke Haslach)	
<b>Stromversorgung-Störungsdienst-</b> .....	<b>078212800</b>
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, Steinach (E-Werk Mittelbaden)	
<b>Wasserversorgung -Störungsdienst-</b> .....	siehe Gemeinde-
Fischerbach, Hofstetten, Mühlenbach, .....	verwaltungen
<b>Steinach</b> .....	<b>Tel. 3848, Mobil: 01757211505</b>
<b>Gasversorgung badenova Störungsdienst</b> .....	<b>08002767767</b>



## BEREITSCHAFTSDIENST DER ÄRZTE U. APOTHEKEN

### NOTRUFNUMMERN

In der Zeit von Sa. 8.00 Uhr bis Mo. 8.00 Uhr und den gesetzlichen Feiertagen:

**Ärztlicher, kinderärztlicher Notdienst und Augenarzt**  
Tel.: 01805 19292460

**Zahnärztliche Notrufnummer:** 018032225511

**Tierärztlicher Notdienst:** zu erfragen beim Haustierarzt

### Apotheken-Notdienst

Notdienst-Wechsel jeweils morgens um 08.30 Uhr.

**Sa., 16.08.2014: Apotheke am Kurgarten**, Hauptstr. 169,  
Tel.: 07835 - 32 33, 77736 Zell am Harmersbach (Unterharmersbach),  
08:30 bis 08:30 Uhr

**Stadt-Apotheke Hornberg**, Werderstr. 8, Tel.: 07833 - 77 77,  
78132 Hornberg, Schwarzwaldbahn, 08:30 bis 08:30 Uhr

**So., 17.08.2014: Schloss-Apotheke Wolfach**, Hauptstr. 10,  
Tel.: 07834 - 62 42, 77709 Wolfach, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Mo., 18.08.2014: Apotheke zur Eiche Hausach**, Gustav-Rivinius-Platz 1,  
Tel.: 07831 - 63 35, 77756 Hausach, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Di., 19.08.2014: Burg-Apotheke Hausach**, Hauptstr. 32,  
Tel.: 07831 - 67 36, 77756 Hausach, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Marien-Apotheke Zell**, Hauptstr. 57, Tel.: 07835 - 2 02,  
77736 Zell am Harmersbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Mi., 20.08.2014: Apotheke Steinach**, Hauptstr. 29,  
Tel.: 07832 - 9 18 40, 77790 Steinach, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Do., 21.08.2014: Stadt-Apotheke Haslach**, Hauptstr. 26,  
Tel.: 07832 - 22 91, 77716 Haslach im Kinzigtal, 08:30 bis 08:30 Uhr

**Fr., 22.08.2014: Bären-Apotheke Hornberg**, Am Kirchplatz 6,  
Tel.: 07833 - 74 33, 78132 Hornberg, Schwarzwaldbahn,  
08:30 bis 08:30 Uhr

**Stadt-Apotheke Zell**, Norddracher Str. 2, Tel.: 07835 - 50 07,  
77736 Zell am Harmersbach, 08:30 bis 08:30 Uhr

AMTSBLATT DER STADT HASLACH  
UND DER GEMEINDEN FISCHERBACH, HOFSTETTEN,  
MÜHLENBACH UND STEINACH.  
Herausgeber sind die Bürgermeisterämter.  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
der jeweilige Bürgermeister oder sein Vertreter im Amt  
Anzeigenschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr.  
Verlag, Druck, gewerbliche Anzeigen und gewerbliche  
Beilagen sowie private Anzeigen: ANB Reiff-Verlagsgesellschaft  
& Cie GmbH · Marlener Str. 9 · 77656 Offenburg · Telefon 0781/  
504-14 55 · Fax 0781/504-1469 · E-Mail: anb.anzeigen@reiff.de



## BEHÖRDEN- SPRECHSTUNDEN

### Haslach

Stadtverwaltung Haslach, Tel. 706-0

Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag, Dienstag, Freitag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung	
Internet: <a href="http://www.haslach.de">http://www.haslach.de</a>	Zentrale e-mail: <a href="mailto:stadt@haslach.de">stadt@haslach.de</a>

### Bahnhaltestelle Haslach

Fahrkarten:		
Reisebüro Luke	Montag-Freitag	9.00 - 13.00 Uhr
Im Bahnhofsgebäude, Haslach		und 14.00 - 18.00 Uhr
Tel.: 994499	Samstag	9.00 - 12.30 Uhr

### Notariat Haslach, Am Marktplatz 6

Termine nur nach Vereinbarung	
<b>Geschäftsstelle, Tel. 995990</b>	
Montag-Freitag	8.00 - 12.00 Uhr
Montag-Mittwoch	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstag	14.00 - 18.00 Uhr

### Polizeirevier Haslach

<b>Schwarzwaldstr.16</b>	
Tel. 975920	Rund um die Uhr persönlich und
Fax 9759229	telefonisch erreichbar.

<b>Postagentur Haslach</b>	Montag-Freitag	8.30 - 12.30 Uhr
Schwarzwaldstraße 8		14.00 - 17.30 Uhr
	Samstag	9.00 - 12.00 Uhr

<b>TÜV Haslach, Eichenbachstr. 2, Tel. 979340</b>	
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr
	12.30 - 16.00 Uhr

### Fischerbach

<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag bis Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr
<b>Hauptstr. 38</b>	Montag und Dienstag	13.30 - 17.00 Uhr
<b>Tel. 91900</b>	Donnerstag	13.30 - 18.00 Uhr
<b>Fax 919020</b>	Freitag	7.30 - 13.00 Uhr

E-Mail: [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) · Internet: <http://www.fischerbach.de>

Freiw. Feuerwehr, Kdt. Markus Schwarze, Mobil: 0151 25388038

Wasserversorgung-Störungsdienst, Bauhof, Mobil: 0177 3394746

### Hofstetten

<b>Gemeinde Hofstetten</b>	Montag-Mittwoch	7.45 - 12.00 Uhr
<b>Hauptstr. 5</b>	Donnerstag	7.45 - 12.00 Uhr
<b>Tel. 07832 91290</b>		14.00 - 18.00 Uhr
<b>Fax 07832 91290</b>	Freitag	7.45 - 13.00 Uhr
Internet: <a href="http://www.Hofstetten.com">http://www.Hofstetten.com</a> · E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@hofstetten.com">gemeinde@hofstetten.com</a>		

### Mühlenbach

<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag-Mittwoch	7.30 - 12.00 Uhr
<b>Hauptstr. 24</b>	Donnerstag	7.30 - 12.00 Uhr
<b>Tel. 07832 91180</b>		13.30 - 18.30 Uhr
<b>Fax 07832 911820</b>	Freitag	7.30 - 12.30 Uhr
Internet: <a href="http://www.muehlenbach.de">http://www.muehlenbach.de</a> · E-Mail: <a href="mailto:gemeinde@muehlenbach.de">gemeinde@muehlenbach.de</a>		

### Steinach

<b>Gemeindeverwaltung</b>	Montag, Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr
<b>Kirchstraße 4</b>		14.00 - 16.00 Uhr
<b>Tel. 07832 91980</b>	Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr
<b>Fax 07832 919820</b>	Donnerstag	nachmittags geschlossen
		8.00 - 12.00 Uhr
	Freitag	14.00 - 18.00 Uhr
		8.00 - 14.00 Uhr

Internet: <http://www.steinach.de> · e-mail: [info@steinach.de](mailto:info@steinach.de)

### Ortsvorsteher Erich Maier, Tel. 0175 7211531

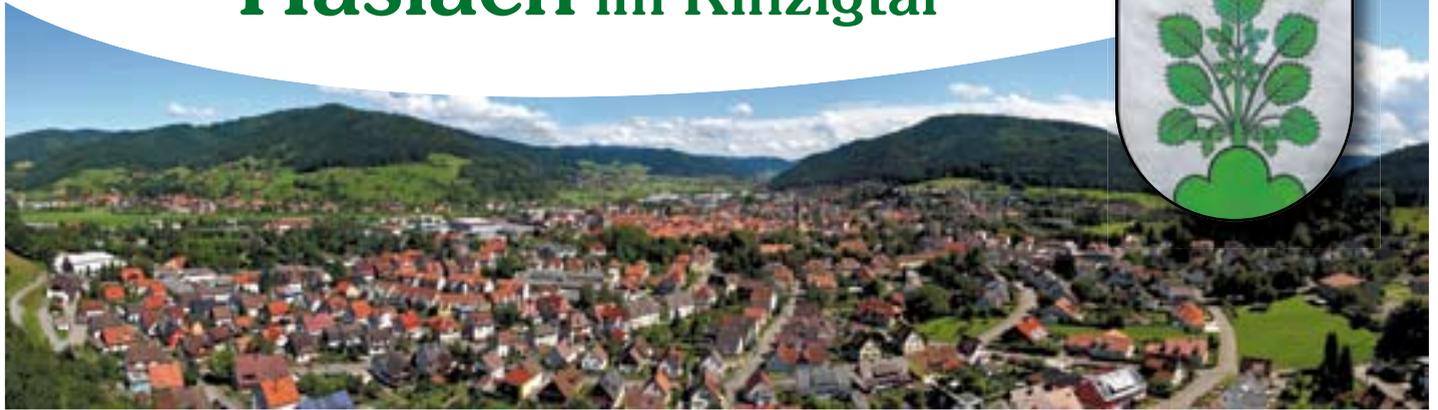
Sprechzeiten nach Vereinbarung  
Forstrevierleiter Günter Schmidt, Tel. 1842, Fax 994127, Handy 01622535777

<b>Postagentur</b>	Mo, Di, Do, Fr	9.00 - 12.00 Uhr
<b>Hauptstraße 17</b>		14.30 - 18.00 Uhr
<b>Tel. 2535</b>	Mi, Sa	9.00 - 12.00 Uhr

Der Redaktionschluss  
für das Bürgerblatt  
ist jeweils

**Dienstag, 16.00 Uhr**

# Haslach im Kinzigtal



Stadtnachrichten aus Haslach im Kinzigtal. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Heinz Winkler  
Herausgeber: Stadtverwaltung Haslach · Telefon 07832 706-174 · Telefax 07832 706-178 · stadtnachrichten@haslach.de · www.haslach.de



## Landfrauenmarkt am Samstag, den 16. August in der Haslacher Altstadt

Die Landfrauen des Mittleren Kinzigtals organisieren in der Haslacher Altstadt auch dieses Jahr wieder einen großen sommerlichen Markt mit 13 großen Ständen in Haslach. An zahlreichen Verkaufsständen werden am 16.08. von 8 - 13 Uhr hochwertige landwirtschaftliche Produkte verkauft.



Ein großer, offener Kinderflohmarkt (im Rahmen des Sommerspaßprogramms) ergänzt in der Mühlenbacher Straße den Landfrauenmarkt (Anmeldung in der Tourist Information im Kloster)



## Die Schwarzwald Musikanten kommen

### Stefan Polap und seine Schwarzwald Musikanten kommen

Mit dem nächsten Promenadenkonzert am **Mittwoch, den 20. August** kommt Stefan Polap mit seinen Schwarzwald Musikanten nach Haslach.

Stefan Polap begeistert mit seinem Orchester stets auf's Neue bei den verschiedensten Anlässen sein Publikum. Mittlerweile sind es fast zwei Dutzend Vollblutmusiker aus der gesamten Ortenau, die mit Herz und Leidenschaft „Blasmusik pur“ präsentieren. Für den Zuhörer wird die Spielfreude jedes einzelnen Musikers zum Erlebnis. Kein Wunder, dass die Fangemeinde von Stefan Polap und seinen Schwarzwald Musikanten ständig wächst.



Erleben Sie so beim nächsten Promenadenkonzert eines der erfolgreichsten Blasorchester aus dem Schwarzwald.

Das Konzert beginnt um 20.00 Uhr. Das Konzert findet im Klostergarten statt, bei schlechter Witterung im Haus der Musik (Hofstetter Straße 3). Eintritt frei!



# Stadtnachrichten

amtlich und aktuell

## Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR)

### Ausschreibung für das Jahr 2015

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz hat das Jahresprogramm 2015 zum Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) ausgeschrieben. Grundlage ist die Verwaltungsvorschrift zum ELR vom 09.07.2014 ([www.mlr.baden-wuerttemberg.de](http://www.mlr.baden-wuerttemberg.de), Stichwort „ELR“ und Gemeinsames Amtsblatt Nr. 7 vom 30. Juli 2014). Mit dem Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum verfolgt die Landesregierung die Zielsetzung, in Gemeinden vor allem des ländlichen Raums die Lebens- und Arbeitsbedingungen durch strukturverbessernde Maßnahmen zu erhalten und weiterzuentwickeln, den demografischen Veränderungen zu begegnen, die dezentrale Wirtschaftsstruktur des Landes zu stärken, der Abwanderung entgegenzuwirken, den Strukturwandel zu begleiten und dabei sorgsam mit den natürlichen Lebensgrundlagen umzugehen.

**Zuwendungsempfänger** können neben den Gemeinden und Gemeindeverbänden auch natürliche Personen, juristische Personen, Personengemeinschaften und Personengesellschaften sein. Im Sinne eines schonenden Umgangs mit den natürlichen Lebensgrundlagen führen Energieeinsparung, verbesserte Energieeffizienz, Verwendung erneuerbarer Energien oder die Anwendung ressourcenschonender Bauweisen bei privaten Projekten zu einem Fördervorrang.

### Förderschwerpunkte sind:

**Arbeiten - Grundversorgung - Gemeinschaftseinrichtungen - Wohnen.**

### Förderschwerpunkt Arbeiten:

Hier werden kleine und mittlere Unternehmen unterstützt zum Erhalt der dezentralen Wirtschaftsstruktur sowie zur Sicherung und Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen vor allem in Verbindung mit der Entflechtung unverträglicher Gemengelagen, der Reaktivierung von Gewerbe- u. Militärbrachen etc.

### Förderschwerpunkt Wohnen

Erhaltung und Stärkung der Ortskerne insbesondere durch Umnutzung vorhandener Bausubstanz, Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung), ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken, Verbesserung des Wohnumfelds, Entflechtung unverträglicher Gemengelagen

und Neuordnung mit Baureifmachung von Grundstücken.

**Nicht** zuwendungsfähig sind insbesondere: Mietwohnungen in Neubauvorhaben

### Förderschwerpunkt Grundversorgung:

Sicherung der wohnortnahen Grundversorgung mit Waren und Dienstleistungen.

### Höhe der Förderung

Die Zuwendung erfolgt als Projektförderung im Wege der Anteils- oder Festbetragsfinanzierung in Form eines Zuschusses.

### Gefördert werden

- Private Maßnahmen im Förderschwerpunkt „Wohnen“ mit bis zu 30 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben und je Wohnung (einschließlich Grunderwerb) im Falle der Umnutzung begrenzt auf max. 50.000 €, im Übrigen max. 20.000 €.
- Privat-gewerbliche Maßnahmen im Förderschwerpunkt „Arbeiten“ mit bis zu 15 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben für strukturell besonders bedeutsame Vorhaben, im Übrigen bis zu 10 v.H. der zuwendungsfähigen Ausgaben. Die Förderung ist auf höchstens 200.000 € bzw. bei EU-Kofinanzierung aus dem EFRE auf 400.000 € pro Projekt begrenzt.

Die für die Antragstellung gültigen Formulare können unter der Internetadresse: [www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1244389/index.html](http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1244389/index.html) abgerufen oder bei der Stadt Haslach, Kämmerei angefordert werden.

Anträge auf Aufnahme in das Förderprogramm sind bis zum **20. September 2014** bei der Stadt Haslach vorzulegen. Interessenten werden jedoch gebeten vorab mit der Stadt Haslach Kontakt aufzunehmen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Gisela Ringwald unter der Tel. Nr. 07832/706-121, gerne zur Verfügung.

## 2. Ortenauer Kreisputzete am 18. Oktober 2014

Die "2. Ortenauer Kreisputzete" am **Samstag, 18. Oktober 2014**, wirft ihre Schatten voraus. "Die Vorbereitungen dazu sind bereits in vollem Gange", teilt der Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis mit.

Seit vergangener Woche hängen die Pla-

kate zur Kreisputzete in Rathäusern, Ortsverwaltungen, Schulen aus. Handschuhe und Warnwesten für die Teilnehmer sind mittlerweile auch beim Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis eingetroffen und warten darauf, dass sie an die Teilnehmer verteilt werden können.

Wer an der Kreisputzete teilnehmen möchte, egal ob Verein, Schulklasse, Kindergartengruppe oder Einzelpersonen, muss sich bei der Gemeinde anmelden. Nur so ist es möglich, dass jeder Teilnehmer über die Gemeinde am Aktionstag Warnweste und Handschuhe vor der Putzete und den Vesperzuschuss von vier Euro nach der Putzete auch erhält. Die Städte und Gemeinden nehmen auch die Einteilung der zu säubernden Flächen auf ihren Gemerkungen vor.

Mehr als 6.000 Teilnehmer haben bei der Kreisputzete im Frühjahr 2013 mitgemacht. "Wir hoffen, dass wir dieses Jahr noch mehr Teilnehmer und Teilnehmerinnen für die Putzete-Aktion im Herbst begeistern können und die Gesamtteilnehmerzahl auf 10.000 Personen steigern können", so Martin Roll, Geschäftsführer des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis.

Informationen zur Kreisputzete gibt es auf der Homepage der Abfallwirtschaft ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) im Menüpunkt "Second-Hand, Börsen, Zuschüsse, Putzete". Dort gibt es auch ein PDF mit wichtigen Teilnehmerinformationen zum Ansehen und Ausdrucken.



Wer Fragen zur Kreisputzete hat, kann sich an seine Gemeinde oder auch beim Eigenbetrieb Abfallwirtschaft Ortenaukreis an Johann-Georg Kathan (Tel. 0781 805 9623; [johann-georg.kathan@ortenaukreis.de](mailto:johann-georg.kathan@ortenaukreis.de)) wenden.

Melden sie sich bereits jetzt bei ihrer Gemeinde an.

Bei der Stadtverwaltung Haslach betreut sie: Frau Simone Volk  
Telefon: 07832/706-137  
E-Mail: [s.volk@haslach.de](mailto:s.volk@haslach.de)

## Abholung ausgedienter Kühlschränke und Elektrogroßgeräte

Ausgediente Kühlschränke und Elektrogroßgeräte, wie z. B. Elektroherd, Waschmaschine, Wäschetrockner, Spülmaschine, werden wieder gegen eine Gebühr **am Dienstag, den 02. September 2014**

durch den städtischen Betriebshof Haslach, abgeholt.

Mitgenommen wird jedoch nur das, was direkt an der Straße zur Abholung bereit steht.

Bitte die ausgedienten Geräte bereits am Vorabend zur Abholung bereit stellen. Es werden **keine** TV-Geräte, Computer, Radios, Stereoanlagen etc. mitgenommen.

**Anmeldung zur Abholung:** Rathaus Haslach - Stadtbauamt (1.OG / Frau Volk)

**Anmeldung bis spätestens:** Montag, den 01.09.2014 - 12.00 Uhr

**Gebühr:** 5,00 € / pro Gerät (bei Anmeldung in bar zu entrichten)

Kühlgeräte und Elektrogroßgeräte können aber auch von jedermann selbst bei der Mülldeponie Vulkan zu den üblichen Öffnungszeiten **kostenlos** angeliefert werden. Die Geräte sind dabei von den Anlieferern selbst zu entladen. Stadtverwaltung Haslach

## Revierleiter Philipp Glanz in Urlaub

Der Revierleiter des Forstreviers Haslach-Biberach, Herr Philipp Glanz, ist vom 18.08. bis zum 27.08.2014 im Urlaub.

In dieser Zeit wird er von Revierleiter Georg Fletschinger vertreten.

Telefon: 07835 54498

Handy: 0175 2230483

In dringenden Fällen steht auch das Amt für Waldwirtschaft, Forstbezirk Wolfach, Hauptstraße 40, 77709 Wolfach unter der Telefon-Nr. 07834 9883440 zur Verfügung.

## Mietwohnungsbörse und Gewerbeflächenbörse – Vermieter jetzt eintragen!

Haben Sie eine Wohnung oder Gewerbefläche zu vermieten? Suchen Sie eine Mietwohnung oder Gewerbefläche?

Auf der Internetseite der Stadt Haslach unter <http://www.haslach.de/mietboerse> ist die Suche oder sind Selbsteinträge kostenlos möglich!



## Das Geschenk für Haslacher!

...wann war das Glückspiel, vor allem das Würfeln in Haslach gerade so verboten wie „die Faßnacht als heidnische onsinnigkeit“?

...warum wurde die „Lesegesellschaft“ 1849 verboten?

...und was empfahl der „Schnider-Miehle“ gegen Wassersucht?

Die Antworten gibt es in der Haslacher Stadtchronik von Manfred Hildenbrand:

4 Bände, zusammen nur 49,50 Euro, 1155 Seiten, 900 Bilder.

In jeder Haslacher Buchhandlung und im Kulturbüro im Kloster



## FUNDSACHEN

Beim Fundbüro der Stadt Haslach im Kinzigal wurden folgende Fundsachen abgegeben:

- Damenring, Echtschmuck (Nähe Gaststätte Grüner Baum)
- 2 Schlüssel am Ring mit Stoff-Anhänger (im Rathaus-Briefkasten)
- Damenfahrrad, rot, mit Korb
- Herrenfahrrad, silbergrau

**Achtung Eltern: verschiedene Fahrradhelme und mehrere Trinkflaschen aus dem Fundus der Eichenbach-Sporthalle wären auf dem Fundbüro abzuholen !!!**

**- weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter [www.haslach.de](http://www.haslach.de) / Rathaus & Service / Online-Fundsachen**



## Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

### Samstag, den 16. August 2014

Frau Paula Probst,  
Hauptstr. 41A  
den 88. Geburtstag

### Sonntag, den 17. August 2014

Frau Erna Franz,  
Hausacher Str. 18  
den 83. Geburtstag

Frau Lydia Ongemach,  
Mozartstr. 20  
den 82. Geburtstag

Frau Friedhilde Volk,  
Hausacher Str. 11  
den 77. Geburtstag

### Dienstag, den 19. August 2014

Herr Alfred Wöhrle,  
Wilhelm-Engelberg-Str. 5  
den 72. Geburtstag

### Mittwoch, den 20. August 2014

Frau Marlene Willigeroth,  
In der Frühmeß 26  
den 81. Geburtstag

Frau Pakize Kaygin,  
Alte Eisenbahnstr. 6  
den 77. Geburtstag

Herr Hüseyin Demir,  
Ringstr. 32  
den 76. Geburtstag

Herr Ernst Knapfer,  
Bergstr. 4  
den 70. Geburtstag

### Donnerstag, den 21. August 2014

Frau Hildegard Steger,  
Pfarrer-Vetter-Str. 17  
den 76. Geburtstag

Frau Ilse Müller,  
Ahornstr. 18  
den 71. Geburtstag

### Freitag, den 22. August 2014

Herr Gert Unger,  
In der Schmelze 16  
den 80. Geburtstag

Wir gratulieren unseren Mitbürgerinnen und Mitbürgern zu ihrem Geburtstag und wünschen von Herzen alles Gute, vor allem Gesundheit für das neue Lebensjahr.



**ABFALL-  
BESEITIGUNG**

Bei Fragen zur Abfallwirtschaft wenden Sie sich bitte an:

Landratsamt Ortenaukreis, Eigenbetrieb Abfallwirtschaft, Badstraße 20, 77652 Of-  
fenburg, Info-Hotline der Abfallbera-  
tung: 0781/805-9600

Info-Hotline für Abfallgebühren und Be-  
hälter: 0781/805-6000, E-Mail:  
abfallwirtschaft@ortenaukreis.de

Homepage:  
www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de  
Behälterbestellungen und/oder Behäl-  
teränderungen können nur vom Grund-  
stückseigentümer bzw. Verwalter vorge-  
nommen werden. Bitte geben sie uns  
hierzu ihre Kundennummer und das Leis-  
tungskonto an.

**Bei der Stadtverwaltung Haslach be-  
treut Sie:**

Frau Simone Volk, Am Marktplatz 1,  
77716 Haslach, Tel.: 07832/706-137,  
E-Mail: s.volk@haslach.de

**Leerung der Mülltonnen:  
Graue Tonne:**

Dienstag, den 19.08 in den Stadtteilen  
Bollenbach & Schnellingen  
Mittwoch, den 20.08. im Stadtbezirk Has-  
lach

**Grüne Tonne:**

Mittwoch, den 03.09. im Stadtteil Schnel-  
lingen  
Donnerstag, den 04.09. im Stadtbezirk  
Haslach  
Freitag, den 05.09. im Stadtteil Bollen-  
bach

**Gelbe Säcke:**

Montag, den 25.08. in den Stadtteilen  
Bollenbach & Schnellingen  
Mittwoch, den 27.08. im Stadtbezirk Has-  
lach

**Nächster Warentauschtag:**

Samstag, den 11.10. von 13.00 bis 16.00  
Uhr  
Standort: Markthalle Haslach

**Nächste Altpapiersammlung (FFW):**

Samstag, den 25.10.

**Abholung von Grünabfällen:**

Dienstag, den 18.11.

**Nächste Problemstoffsammlung:**

Samstag, den 06.12. von 09.00 bis 16.00  
Uhr  
Standort: Markthalle Haslach

**Batteriebehälter & Korktonne:**

An der Rückseite der Stadthalle, am Ein-  
gang des "ehem." städtischen Bauhofs  
(Neue Eisenbahnstraße)

**Deponie Vulkan (Tel.: 07832/96886):**  
Montag bis Freitag von 07.30 Uhr bis  
12.30 Uhr  
von 13.00 Uhr bis 16.45 Uhr  
sowie jeden Samstag von 08.00 Uhr bis  
12.00 Uhr



**STADTBÜCHEREI  
IM BÜRGERHAUS  
DER STADT HASLACH**

**Sommerspaß in der Bücherei**

14 junge Hexen und Hexer haben am He-  
xenfest in der Bücherei teilgenommen.  
Um am Hexentanz auf dem Blocksberg  
teilnehmen zu dürfen, mussten sie einige  
Prüfungen bestehen. Zuerst wurde ein  
Hexentrank gebraut und jedes Kind  
musste sich (wie bei dem Spiel "Ich packe  
meinen Koffer") alle bisher genannten  
Zutaten merken und noch eine hinzufü-  
gen. Dabei bewiesen die Junghexen eine  
erstaunliche Gedächtnisleistung. An-  
schließend hörten sie die Geschichte von  
der kleinen Hexe, als sie im Wald drei al-  
ten Frauen half, Holz für den Winter zu  
finden. Passend dazu mussten sie danach  
Holz durch den in der Bücherei aufge-  
bauten Wald tragen. Dann wurde die  
Geschichte vom Ochsen Korbinian und  
dem Schützenfest vorgelesen. Die darauf  
folgende Aufgabe bestand darin, Papier-  
kugeln in einen Hexenhut zu werfen, der  
in einigem Abstand von den Kindern ent-  
fernt stand. Bei den anschließenden bei-  
den Geschichten durften die kleinen He-  
xen sich von den älteren Hexen schmin-  
ken lassen.



Darauf folgte das Spiel "Hexenkegeln",  
bei dem die Hexen im Slalom auf ihren  
Besen um Plastikflaschen herumreiten  
müssen, ohne diese umzuwerfen. Auch  
hierbei bewiesen die Junghexen ein gro-  
ßes Geschick. Nach der Geschichte "Fest-  
gehext" wurde die "Reise nach Jerusa-  
lem" auf Hexenart gespielt: Statt sich auf

Stühle zu setzen, mussten sich die Kinder  
auf Tonpapier-Hexenhüte stellen. Bei der  
letzten Aufgabe sollten die Hexen noch  
Eier auf Löffeln durch den Wald trans-  
portieren.



Nun hatten die Junghexen alle Prüfungen  
bestanden und konnten sich Wind-  
lichter basteln, um diese mit zum Hexen-  
fest zu nehmen. Nach dem Hexentanz  
wurde das Fest mit einem üppigen He-  
xenmahl und grünem Hexentrank been-  
det.



**Unsere Öffnungszeiten**

Dienstag	14.30 - 18.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	14.30 - 19.00 Uhr
Freitag	14.30 - 18.00 Uhr
Samstag	10.00 - 12.00 Uhr
Telefon:	91 82-0



**Haslach BiG -  
Bibliothek der  
Generationen**

**Wichtiger Hinweis**

Die Bibliothek der Generationen ist  
während der Sommerferien, vom  
31.07. - 14.09., geschlossen. Wir wün-  
schen allen unseren Nutzern eine er-  
holungreiche Zeit! Wem der Lesestoff aus-  
geht: Die Stadtbücherei hat auch  
während der Ferien geöffnet!

**Unsere Öffnungszeiten**

Montag 14.30 - 19.00 Uhr  
 Dienstag 09.00 - 13.30 Uhr  
 Mittwoch 09.00 - 13.30 Uhr  
 Donnerstag 09.00 - 13.30 Uhr  
 Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
 Telefon: 96093-92  
 Adresse: Richard-Wagner-Straße 10  
 (Heinrich-Hansjakob-Bildungszentrum),  
 Gebäude C



**TOURISTINFORMATION  
 HASLACH informiert**

**Öffentliche Stadtführungen  
 mit Günther Siegrist**

Die Tourist Information bietet folgende öffentliche Stadtführungen mit Günther Siegrist an:  
 Mittwoch, den 20. August  
 Mittwoch, den 27. August  
 Mittwoch, den 03. September  
 Die Führungen beginnen um 10.00 Uhr an der Tourist Information (Altes Kapuzinerkloster) und dauern ca. 1,5 Stunden. Es ergeht eine herzliche Einladung.



**In der Tourist Information  
 erhältlich:**

**Eintrittskarten Europapark 2014**

Ein Ausflug gefällig? Dann einfach Eintrittskarten besorgen und mit der Familie in den Europapark in Rust. Oder jemanden eine Freude bereiten mit einer Eintrittskarte für dieses unglaubliche Freizeitvergnügen. Der Europapark bietet in diesem Jahr wieder zusätzliche neue Attraktionen, so erwartet den Besucher "Arthur im Königreich der Minimoy's", die gigantische Indoor-Attraktion und so manches mehr.

Eintrittskarten sind erhältlich in der Tourist Information im Alten Kapuzinerkloster, dort gibt es auch die neuen Prospekte.

**Die Eintrittspreise 2014:**

**Erwachsene:** € 41,00  
**Kinder 4 - 11 Jahre** € 36,00

**In der Tourist Information  
 erhältlich:**

**Der neue Straußenführer 2014**

Auf Grund des großen Interesses ist er ab Anfang kommender Woche wieder erhältlich: Der Ortenauer Straußenführer von Jörg M. Weisbrod (Zell-Weierbach) und wieder sind alle Angaben der Ortenauer Straußenwirtschaften auf dem neuesten Wissensstand. Der Straußenführer informiert über Standorte, Angebote und Öffnungszeiten der Straußenwirtschaften. 21 Ausflugsziele hat Jörg M. Weisbrod wieder aufgesucht und in dem informativen Flyer zusammengefasst. Es lohnt sich, diesen "Wegbegleiter" in der Tasche zu haben und so zahlreiche Einkehrmöglichkeiten ausfindig zu machen und zu besuchen.

Der Ortenauer Straußenführer ist erhältlich in der Tourist Information Haslach (Altes Kapuzinerkloster) zum **Preis von € 1,50.**



**Der Sommerspaß 2014 auf einen Blick:**

- Alle Tage: Altstadt-Rallye
- Alle Tage: Europapark Rust
- 15./ 16.08. Schwimmbad- Camp
- 16.08. Kinderflohmart
- 16.08. Beim Tennisclub
- 18./ 19.08. Werken mit Horst Kopp
- 18.08. Im Atelier Jürgen Neumaier
- 22.08. In der Kerzenwerkstatt
- 23.08. Erlebnistag Schwarzwaldverein
- 25.08. AIKIDO mit Hemut Rachl
- 26.08. Maskenschnitzer Schultis
- 26.08. Laufen macht Spass
- 27.08. Mit Förster Voss im Wald
- 27.08. Leichtathletik mit Max Schmider
- 28.08. Im Waldkindergarten
- 29.08. KICK- BOXING
- 30.08. Sommerspaß- Kino
- 01.09. Basteln mit dem Speckstein
- 02.09. Wachsbilder herstellen
- 02.09. TTC- Aktionstag
- 03.09. Minigolf am Waldsee
- 03.09. In der Damenschneiderei
- 04.09. Besuch im Polizeirevier
- 05.09. Das Waldmobil kommt
- 06.09. Bolzturnier in Bollenbach
- 06.09. Beim Schützenverein
- 06.09. Klettern in der Kletterwand
- 06.09. Vorlesen im Städtle (Buchladen)
- 09.09. Schachturnier
- 09.09. Laufen macht Spass
- 10.09. Rasende Narrenzunft- Reporter
- 11.09. Badminton mit dem SV Haslach
- 11.09. Schulküche Kibitz
- 12.09. Besuch im Haus Theres
- 13.09. Sommerspaß- Kino

**Reihenfolge der Promenadenkonzerte 2014**

Überblick über die Promenadenkonzerte 2014 - Terminplan  
 (Beginn 20.00 Uhr, das Konzert im Alfred Behr- Haus beginnt um 19.00 Uhr))

Termin	Orchester, Ort, Ausweichort
Mittwoch, den 20.08.2014,	Schwarzwald-Musikanten, Klostersgarten, Haus der Musik
Mittwoch, den 03.09.2014,	Böhmisch-Mährische (BÖMÄBA), Klostersgarten, Haus der Musik
Freitag, den 05.09.2014,	<b>Sonderkonzert</b> Mühlenbacher Bauernkapelle, Alfred-Behr-Haus
Freitag, den 12.09.2014,	Stadtkapelle Haslach, Haus der Musik mit Bewirtung



**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
ST. ARBOGAST**

Goethestraße 6, 77716 Haslach  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
Fax: 0 78 32 / 91 35-20  
E-Mail: info@kath-haslach.de  
Internet: www.kath-haslach.de

**Pfarrbüro – Öffnungszeiten:**

Mo. ganztägig geschlossen  
Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr  
Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen  
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr  
Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:  
Isabella Dera, Claudia Treier

**Kontaktadressen des Seelsorgeteams,  
Gottesdienstordnung und Mitteilun-  
gen der Seelsorgeeinheit Haslach sie-  
he unter „Kirchliche Nachrichten  
Seelsorgeeinheit Haslach“**

**Kirchenmusik und Chöre**

Unsere Chöre: Kirchenchor, Adoramus-  
Chor, Kinderchor, Jugendchor Mutabor  
Verantwortlicher Kirchenmusiker:  
Bernhard Mussler,  
Telefon: 0 78 32 / 91 57 96

**Katholischer Stadtkindergarten  
Haslach**

Goethestraße 8  
77716 Haslach  
Telefon: 0 78 32 / 97 80 87-0  
E-Mail: kiga@kath-haslach.de

**Katholischer Kindergarten  
„Arche Noah“**

Bollenbacher Straße 29  
77716 Haslach-Bollenbach  
Telefon: 0 78 32 / 23 67  
E-Mail: info@kiga-bollenbach.de

**Pfarrbüro Haslach  
geänderte Öffnungszeiten  
in den Sommerferien**

**Woche 34 (18. - 22. August)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag und Freitag: geschlossen

**Woche 35 und Woche 36  
(25.08. - 05.09.)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag: 14 - 18 Uhr  
Freitag: 8.30 - 12 Uhr

**Wir bitten um Beachtung und dan-  
ken für Ihr Verständnis!**

**Globus-Weltladen, Sandhaasstr. 4**

Der Weltladen hält ein vielfältiges Sor-  
timent an Lebensmittel und Hand-  
werksprodukten aus Fairem Handel  
bereit, das Produzenten in der Dritten  
Welt ein Leben in Würde ermöglicht.  
Montag- Samstag: von 9.00 - 12.00  
Uhr  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Frei-  
tag: von 15.00 - 18.00 Uhr  
Mittwochnachmittag geschlossen  
Am 2. Samstag im Monat auf dem  
Wochenmarkt.



**Ev. Kirchen-  
gemeinde  
HASLACH**

**- siehe Kirchenseite vor den  
gemeinsamen grünen Seiten-**

Ev. Pfarramt, Mühlenstraße 6  
77716 Haslach  
Tel. 07832 979590, Fax: 979591  
Email: haslach@kbz.ekiba.de  
Öffnungszeiten:

Montag - Freitag von 9-12 Uhr  
Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen,  
faxen oder mailen!



**VEREINS-  
NACHRICHTEN**



**Karate- und  
Kickboxing Club  
Germany e. V.**

**Am 24.07.2014 fanden unsere Kyu  
(Gürtel) Prüfungen statt .**  
Herzlichen Glückwunsch zur bestande-  
nen Prüfung:

**9 Kyu: gelb Gurt  
Marschner Laura, Marschner Finn**

**7 Kyu: orange Gurt  
Münzer Joel, Dietze Elias, Schäfer Lu-  
ca, Mink Jeremy-Linus, Schwende-  
mann Janic, Räpple Samuel,**

**6 Kyu: grün Gurt  
Räpple Matteo**

**1 Kyu: braun Gurt  
Himmelsbach Bianca**

**In den Ferien ist nur Training am  
Dienstag, die Erwachsenen-Einheit.**

**Achtung: Neue Anfänger Kurse nach  
den Ferien.**

**Trainingszeiten:**

**Dienstag :**  
20:00 - 22:00 Uhr Jahnhalle, **Erwachse-  
ne, ( ab 16 Jahre )Spezielle Fitness-  
und Ausdauerübungen, Selbstvertei-  
digung, Kickbox. - und Karatetechni-  
ken.**

**Donnerstag :**  
18:30 - 20:00 Uhr Jahnhalle, **Jugendli-  
che und Erwachsene. Karategrund-  
techniken und Katas**

**Freitag :**  
17:30 - 18:30 Uhr Jahnhalle, **Kindertrai-  
ning**

**Infos !!!**  
Zuckschwerdt Swen  
Tel. 07832/979163. mobil 01607788502



**Katholische  
Arbeitnehmer  
Bewegung**

**Seniorenwanderung**

Die Katholische Arbeitnehmerbewegung  
(KAB) lädt zur Seniorenwanderung bei  
Tennenbronn ein. Die vorgesehene Rund-  
wanderung liegt in einer Höhenlage von  
800 m über NN und ist ca. 7,1 km lang. Sie  
ist mit einer Gesamtsteigung von ca. 140  
m rel. leicht begehbar und bietet zahlrei-  
che Ausblicke. Hierzu treffen wir uns am  
**Donnerstag dem 21. August um 13:30  
Uhr** am Kloster Parkplatz. Eine Einkehr  
ist vorgesehen. Gäste sind willkommen.



**KLJB Bollenbach-  
Schnellingen**

Hallo KLJBler,  
am **Sonntag, den 17.08.** Treffen wir uns  
um 12.15 Uhr am DGH zum Kinziggraf-  
ting.

Am **21.08.** startet unsere alljährliche  
Lehrfahrt. Treffpunkt dazu ist um 5.00  
Uhr an der Bushaltestelle vor dem Dorf-  
gemeinschaftshaus. Für die Übernach-  
tung benötigt ihr Bettwäsche, eure  
Schlafsäcke könnt ihr zu Hause lassen.  
Auf euer Kommen freut sich  
die Vorstandschaft



**Kleintierzuchtverein  
Haslach C 70**

Termine für die Kleintierbörse  
2014

August 17.08.  
September 21.09.  
Oktober 19.10.  
**November 30.11.(fünfter  
Sonntag)**  
Dezember 21.12.

Die Kleintierbörse wird jeweils in der Zeit von 8.30-11.00 Uhr in der Markthalle in Haslach durchgeführt.



Auf die Impfbestimmungen für Geflügel wird hingewiesen.



**Radsportverein  
Haslach**

Wir bieten jeden Sa. geführte MTB-Touren an.  
Treffpunkt 14 Uhr Klosterplatz Haslach. Gefahren wird in mehreren Gruppen. Ende ca. 17 Uhr, danach gesellige Einkehr.  
So. geführte Rennradrunde  
Treffpunkt 9.30 Uhr Klosterplatz Haslach, Länge ca. 2,5 Std.  
Bei allen Touren besteht Helmpflicht!  
Mehr unter [www.bergflitzer-rsvhaslach.de](http://www.bergflitzer-rsvhaslach.de)

**SCHWARZWALDVEREIN**



**Ortsgruppe Haslach  
gegr. 1886**

**Rundwanderung am Feldberg**

Der Schwarzwaldverein Haslach unternimmt am **Sonntag, den 17. August** eine Rundwanderung am Feldberg. Ausgangspunkt ist der Feldberger-Hof, ab hier steigen wir auf zum Feldbergturm, weiter wandern wir über Grübelsattel - Wilhelmer-Hütte - Zastler-Hütte - Baldenwegner-Hütte zum Raimartihof. Ab hier zum Feldsee und zurück zum Ausgangspunkt.  
Weglänge: 13 km, Steigung: 450 m  
Eine etwas anstrengende Tour die eine gute Kondition erfordert.  
Wanderstöcke und gutes Schuhwerk werden empfohlen.  
Eine Einkehr in einer dieser Hütten ist nach Absprache vor Ort geplant.  
Eigenes Vesper darf in der Hütte nicht verzehrt werden!  
Anfahrt mit PKW ab Sandhaasdenkmal um 8 Uhr.

Führung: Albert Neumaier  
Fahrzeughalter werden gebeten, Mitfahrgelegenheit anzubieten.  
Fahrtkostenanteil für Mitfahrer: 10 Euro  
Gäste sind wie bei allen Wanderungen herzlich Willkommen.  
Der Feldberg bietet viele Möglichkeiten zum Wandern und Verweilen.  
Für Wanderer denen die Tour zu anstrengend ist, besteht die Möglichkeit, in eigener Regie und Verantwortung am Feldberg etwas zu unternehmen.  
Ein Treffen im Raimartihof mit der geführten Gruppe kann vor Ort besprochen werden.



**SENIORENWERK HASLACH e.V.**

**SOMMERPAUSE  
im "TREFF•"  
vom 01. August 2014 bis einschl.  
31. August 2014**

Unabhängig von der Sommerpause finden folgende Veranstaltungen statt:

Montag, 18. August 2014  
**14.00 bis 15.00 Uhr Seniorensport für Frauen und Männer**  
mit Alfred Zehle in der Jahnturnhalle

VORSCHAU:

Dienstag, den 26. August 2014  
Anmeldung der Seniorenfahrten: ab 14.30 Uhr im "Treff•". Bitte beachten Sie, dass die Anmeldungen in Bollenbach, Bollenbacherstraße 31, bereits einen Tag früher, also montags um 18.30 Uhr entgegengenommen werden.  
Die Fahrt geht über Elzach-Freiburg nach Breisach.  
14.00 Uhr Möglichkeit zur Hafenerundfahrt (einstündige Rundfahrt mit deutschem Altrhein und französischem Rheinseitenkanal mit Hafen Breisach und Neuf-Breisach (Kosten 9,00 Euro) oder Bummel durch Breisach. Anschließend Besichtigung des Breisacher Münsters. Rückfahrt über Achkarren-Oberbergen-Burkheim-Sasbach-Riegel-Lahr-Biberach Abfahrt 12.15 Uhr am Klosterplatz



**Sportverein  
Haslach**

**Termine der Aktiven Mannschaften**  
Sonntag, 17.08.  
15.00 Uhr SF Ichenheim 2 - SV Haslach 2  
17.00 Uhr SF Ichenheim - SV Haslach

**Termine der Junioren Mannschaften  
C-Junioren**

Samstag, 16.08. Vorbereitungsspiel  
12.00 Uhr Offenburger FV 3 - SG Haslach/Fischerbach  
Freitag, 22.08. Vorbereitungsspiel  
18.30 Uhr SG Haslach/Fischerbach - SG Achern

**Trainingszeiten der Junioren Mannschaften**

**G-Junioren/Bambinis**  
Trainingsbeginn: 02. September  
Trainingstag: Dienstag 16.30 - 17.30 Uhr  
Hallo Mädchen und Jungs der Jahrgänge 2008/2009 habt ihr Lust zum Fußball spielen, dann kommt mit euren Eltern einfach vorbei und schnuppert unverbindlich bei uns rein.

**F-Junioren**  
Trainingsbeginn: 05. September  
Trainingstag: Freitag 17.00 - 18.30 Uhr  
Jahrgang 2006/2007

**E-Junioren**  
Trainingsbeginn: 03. September  
Trainingstage:  
Montag: 17.00 - 18.30 Uhr  
Mittwoch: 17.00 - 18.30 Uhr  
Jahrgang 2004/2005

**D-Junioren**  
Trainingsbeginn: 21. August  
Trainingstage:  
Dienstag: 17.00 - 18.30 Uhr  
Donnerstag: 17.00 - 18.30 Uhr  
Jahrgang 2002/2003

**C-Junioren SG Haslach/Fischerbach**  
Trainingsbeginn: war am 14. August  
Trainingstage:  
Montag: 17.30 - 19.00 Uhr, C2-Junioren in Fischerbach  
Dienstag: 17.30 - 19.00 Uhr, C1-Junioren in Haslach  
Donnerstag: 17.30 - 19.00 Uhr, C2 + C1-Junioren in Haslach

**B-Junioren SG Haslach/Fischerbach**  
Trainingsbeginn: war am 08. August  
Trainingsort: Haslach  
Montag: 18.00 - 19.30 Uhr  
Mittwoch: 18.00 - 19.30 Uhr

**A - Junioren SG Fischerbach/Haslach**  
Trainingsort: Fischerbach  
Trainingszeiten:  
Montag: 19.00 - 20.30 Uhr  
Mittwoch: 19.00 - 20.30 Uhr

**Kunstrasen-Spenden**

Wer den SV Haslach bei diesem Großprojekt unterstützen möchte, kann obligatorische Quadratmeter zum Preis von je 10 Euro erwerben und damit dem SVH bei der Finanzierung helfen. Ab sofort sind die Quadratmetercoupons erhältlich bei **Sportartikel Sandhas**.  
Unter allen Käufern werden dann attraktive Preise verlost. So gibt es zum Beispiel 2 VIP-Karten für ein Spiel des FC Bayern München, einen Kinzigal-Rundflug für 2 Personen, einen Ball mit Autogrammen des SC Freiburg oder einen Sitzball und noch weitere attraktive Preise, die bei

der Einweihung verlost werden. Spenden sind natürlich auch möglich auf unsere Konten. Die Spendenkonten lauten:

**Sparkasse Haslach-Zell, Konto Nr. 9052, BLZ 664 515 48**

**Volksbank Kinzigtal, Konto Nr. 88882709, BLZ 664 927 00**

Selbstverständlich werden Ihnen auf Wunsch Spendenbescheinigungen zugestellt. Bei Spenden ab 100 Euro erscheint Ihr Name oder Logo zusätzlich auf unserem Kunstrasenfeld auf unserer Homepage, bei Spenden ab 1.000 Euro sogar auf der Sponsorentafel.

#### Lauftreff

Treffpunkt jeden Montag um 19.00 Uhr bei "Leder- und Sportwaren Sandhas-Kienzler".

#### Kinzigtallauf-Vorbereitungsprogramm

Um sich richtig auf die Laufsaison und vor allem den Kinzigtallauf fit zu machen bietet der SV Haslach ein Vorbereitungsprogramm an. Ab sofort trifft man sich jeden Mittwoch um 19 Uhr am Stadion. Erfahrene Trainer werden darauf achten, dass niemand überfordert wird, das Trainingsprogramm ist auf die einzelnen Teilnehmer abgestimmt. Für alle SVH-Mitglieder ist die Teilnahme kostenlos, für Nichtmitglieder beträgt der Jahresbeitrag einmalig 50 Euro, darin enthalten ist auch die Startgebühr für den Kinzigtallauf. Wer später einsteigen möchte, kann dies auch tun, allerdings sollte man sich dann vorher bei Jürgen Burger, der auch für Fragen zur Verfügung steht, unter [juergen.burger@kabelbw.de](mailto:juergen.burger@kabelbw.de) oder Tel. 07832/4660 anmelden.

#### Lauf-Shirts beim Kinzigtallauf



Dank der großzügigen Unterstützung von AdvalTech - FOBOHA GmbH kann der SV Haslach attraktive Lauf-Shirts für

den Kinzigtallauf anbieten. Während die Kinder ihr blaues Shirt mit der Laufanmeldung zum Preis von nur 4 Euro erhalten, können Erwachsene ein sehr attraktives, in grün und schwarz gehaltenes Funktions-Shirt mit dem Kinzigtallauf-Logo und dem Sponsoraufdruck im Vorverkauf für 18 Euro erwerben. Bestellungen und Anproben sind bei Sport-Sandhas bis 16.8.2014 möglich. Danach beträgt der reguläre Preis 20 Euro.

#### Knüller: Joey Kelly startet beim Kinzigtallauf

Perfekter hätte es für den SV Haslach nach der Übernahme der Organisation für den Kinzigtallauf nicht laufen können, denn mit **Joey Kelly** startet ein international bekannter und ambitionierter Extrem-Sportler als Aushängeschild und Zugpferd und dürfte dafür sorgen, dass noch mehr Teilnehmer beim Lauf starten werden und auch als Zuschauer dabei sind. Denn mit einem aus den Medien bekannten Kelly läufst du nicht jeden Tag.

Wie kam es dazu, wird sich mancher fragen. Der Kontakt zum ehemaligen Mitglied der Kelly Family entstand durch die Firma Fenster Gegg aus Haslach. Der Geschäftsführer Götz Gegg lernte ihn 2012 bei einem Seminar über Holzfenster in Soufflenheim kennen. Eine beidseitige Sympathie führte dazu, dass Joey Kelly bereits im November 2013 zu Besuch in Haslach bei der Einweihung des neuen Firmengebäudes im Ortsteil Schnellingen war und mit seinem Vortrag "No Limits" die geladenen Gäste begeisterte. Überzeugt von der Qualität und Innovationsgeist des Unternehmens beauftragte Joey Kelly die Firma Gegg in diesem Jahr mit den Fensterarbeiten im Zuge einer Sanierung seines privaten, unter Denkmalschutz stehenden Bauerngehöfts in Lohmar. Stets für jedes sportliche Event zu haben, erklärte sich Joey Kelly trotz straffen Terminkalenders erneut bereit ins schöne Kinzigtal zu kommen, um am Kinzigtallauf teilzunehmen und mit der Firma Gegg das diesjährige 140ig jährige Firmenjubiläum zu feiern.

Joey Kelly hat schon 45 Marathons, 31 Ultra-Marathons, über 100 Halbmarathons und 13 Ironman sowie 10 Wüsten-Ultra-Läufe absolviert. Als erster Triathlet der Welt beendete er 8 Ironman innerhalb eines Jahres.

Bekannt ist Joey Kelly auch aus diversen Fernsehauftritten wie TV Total WOK-WM, Turmspringen oder Stockcar Crash Challenge, aber auch beim Star-Biathlon war er schon erfolgreich und seine Akrobatik zeigte er bei Stars in der Manege. Joey Kelly ist wahrlich ein Weltenbummler und hat von Hawaii bis Alaska vieles erlebt und gesehen. Dass er nun in Haslach beim Kinzigtallauf am 13. September startet, liegt auch daran, dass er die schöne Landschaft des Kinzigtals schätzt

und deshalb sehr gerne bereit war, in Haslach zu starten, getreu dem Motto **Joey Kelly läuft da, wo andere Urlaub machen - im Kinzigtal.**

#### Badminton

Jeweils Donnerstag wird von 20.00-22.00 Uhr in der Eichenbach-Sporthalle Badminton angeboten. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen.

#### Öffnungszeiten Clubhaus

Montag: Ruhetag  
Dienstag bis Sonntag: 10.30 Uhr - 14.00 Uhr und 17.00 Uhr - 24.00 Uhr

### Storchenfreunde

#### Haslacher Storchenfreunde treffen sich

Die Haslacher Storchenfreunde treffen sich am kommenden **Donnerstag, den 21. August um 19.30 Uhr in der Waldsee-Terrasse** zu ihrem nächsten Stammtisch. Schon heute wird darauf hingewiesen und freundlichst eingeladen. Der Abend soll dem Erfahrungsaustausch, auch mit Storchenexperten dienen und alle, die gerne daran teilnehmen wollen, sind herzlich willkommen.



**Tennis-Club Haslach e.V.**

#### Verschiedenes:

Samstag, 16.08.2014 ab 15.30 Uhr Clubmeisterschaftsendspiele. Über eine rege Zuschauerbeteiligung würden sich die Spieler/in freuen. Im Anschluss findet die "Players Night"

für alle Mitglieder, Mannschaftsspieler/innen der Verbandsspielrunde mit Partner bzw. Familien statt.

Es gibt ein Fass Freibier und es wird gegrillt.

Jeder bringt sein Grillgut mit und eventuell einen Salat.

Die Vorstandschaft freut sich auf ein schönes Fest.

### **Vorankündigung:**

#### Schleifchenturnier:

Samstag, 13. September 2014 ab 13.00 Uhr :

Revival des beliebten "Schleifchenturniers" für alle Mitglieder und Spielstärken (Mixedturnier mit ständig neu ausgelosten Partnern und Begegnungen). Abends als Abschluss gemütliches Beisammensein bei unserem Herbstfest.

#### Herbstfest:

Samstag, 13. September, Abends  
Näheres folgt.

#### Doppelmeisterschaften:

Im September.  
Näheres folgt.



**Turnverein 1864  
Haslach**

### **Chronik zum 150jährigen Jubiläum des TV Haslach**



Wir haben noch ein paar Chroniken zu verkaufen. Der Preis beträgt 10 €/Stück und kann entweder telefonisch unter 07832/994385 oder aber per E-Mail unter info@tv-haslach bezogen werden.

### **Video DVD über das Jubiläum des TV Haslach**

Stefan Hättich hat das gesamte Festwochenende in Bild und Ton festgehalten und ist gerade dabei, das gesamte Material zu schneiden und daraus 2 DVDs zu machen. Ein sicherlich einmaliger Zusammenschnitt, der uns alle das Jubiläum mit seinen Highlights nochmals erleben lassen wird.

Der Preis für diese einzigartige Doppel-DVD beträgt 20,00 €.

Auf Bitten vieler Eltern können wir vom Kindersporttag eine extra DVD ab einer Mindestbestellmenge von 20 Stk. schneiden und brennen lassen. Der Preis pro DVD beträgt 15,00 €

Zu bestellen unter info@tv-haslach.de oder postalisch an die Geschäftsstelle des TV Haslach, Strickerweg 4, 77716 Haslach.

### **Abteilung Afterwork-Biker**

Geführte Mountainbike-Touren in 3 Leistungsstufen + "Ladies only".

Treffpunkt ist immer donnerstags um 18:30 Uhr auf dem Parkplatz hinter dem Fürstenberger Hof.

Es besteht Helmpflicht !

### **Abteilung Kinderturnen Übungsleiter gesucht!**

Abteilung SGW (Schülergruppenwettbewerb) sucht immer noch einen Übungsleiter für Tanz.

Wir sind eine Sportgruppe bestehend aus 2 Mannschaften im Alter von 6 - 10 Jahren und 9 - 14 Jahren. Für unser Tanztraining am Dienstag und Freitagnachmittag suchen wir dringend engagierte Mädels/Jungs oder junge Erwachsene ab 16 Jahre, die Spaß am Leiten einer Tanzgruppe haben. Es besteht die Möglichkeit Ausbildungs- und Fortbildungsangebote im Bereich Tanzen zu besuchen. Für das Tanztraining gibt es eine Übungsleitervergütung. Nähere Infos bei Silvia Kimmig Tel. 07832/9615535 oder Conny Heizmann Tel. 07832/969754.

Wir freuen uns auf Euch.



**Wado-Ryu Karate Club  
Haslach e.V.**

### Sommerferien:

Von Donnerstag den 31. Juli bis Freitag, den 12. September findet KEIN Training statt mit Ausnahme der Erwachsenenvereine montags!

Die Trainingszeiten und weitere Informationen zum Verein finden Sie unter [www.karateclub-haslach.de](http://www.karateclub-haslach.de)

Euer Vorstand



**Wanderverein der  
Freiwilligen Feuerwehr  
Haslach e.V.**

Wandertag in Lauf

Am **Sonntag, den 17. August 2014** fährt der Wanderverein zum Wandertag nach Lauf. Abfahrt ist um 8:00 Uhr am Feuerwehrgerätehaus.

**Anzeigenschluss  
nicht verpassen!**

**Annahmeschluss für  
Anzeigen ist jeweils**



Ende der Mitteilungen aus HASLACH

# Fischerbach



Nachrichten der Gemeinde Fischerbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Armin Schwarz  
Herausgeber: Gemeinde Fischerbach · Telefon 07832 9190-0 · Telefax 07832 9190-20 · [gemeinde@fischerbach.de](mailto:gemeinde@fischerbach.de) · [www.fischerbach.de](http://www.fischerbach.de)

## 875 Jahre Fischerbach

Firobe-Fescht-SPIEL

Europapark-Kinderparty

Kindertag mit Detlev Jöcker



Wir danken unseren Spendern und Sponsoren, die mit ca. 13.000 € erheblich zur Finanzierung unserer Jubiläumsfeierlichkeiten beigetragen haben. Ein ganz herzliches Dankeschön auch allen, die durch eine Anzeige in den Zeitungskollektiven vertreten waren.

 Sparkasse  
Haslach-Zell

 **UMA**

 badenova  
Energie. Tag für Tag

 **SCHMID**  
Bauprojekte mit  
modernem Baustoff

 Volksbank  
Kinzigtal eG

Die Handschrift  
der Werbung

 E-Werk  
Mittelbaden  
Trinken per Energie

 **MARKT**  
Scheune

 **EBUE**  
Schneidwerkzeuge  
Schneidmesser Str. 58  
67716 Haslach  
Tel.: 07832 9190-20  
Fax: 07832 9190-20

 Peterstaler  
MINERALQUELLEN



 WEINGUT  
SCHLOSS ORTENBERG

**Anmeldungen nur noch bis 18.08.2014**  
**möglich!!!**

## Ein Dorf fährt nach Hamburg

mit Musical-Besuch „Phantom der Oper“  
 Busreise vom 24. – 26. Oktober 2014

### Leistungen:

- Fahrt in modernen Bistrobussen mit Bordküche
- Service im Bus durch eine Stewardess
- 1 x Frühstück auf der Hinfahrt im Bus
- 1 x Imbiss auf der Rückfahrt im Bus
- 2 x Übernachtung im 3\*\*\* Hotel
- 2 x Frühstücksbüfett im Hotel
- 1 x Halbpension am Anreisetag
- 1 x 1-stündige Hafentrundfahrt
- 1 x 3-stündige Stadtrundfahrt durch Hamburg

### Reisepreis:

**299 Euro pro Person im Doppelzimmer**

**120 Euro Einzelzimmerzuschlag**

zusätzlich buchbar:

**120 Euro Musical-Karte „Phantom der Oper“ PK 1**

**19 Euro Nachtwächter-Tour auf der Reeperbahn**



Den genauen Reiseverlauf und das verbindliche schriftliche Anmeldeformular entnehmen Sie bitte unserer Internetseite [www.fischerbach.de](http://www.fischerbach.de). Gerne übermitteln wir Ihnen das Formular auch per Post. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne unter 07832/9190-13 zur Verfügung.

### Straßensperrung:

Aufgrund des Bergzeitfahrens wird das Teilstück zwischen Gasthof Krone und Löhlehof am **Samstag, den 23.08.2014** zwischen **18.00 Uhr und 19.30 Uhr gesperrt!**

Wir bitten dies entsprechend zu beachten und danken für Ihr Verständnis.

### Sommerspaß-Programm

#### **Pizza backen, knusprig & frisch mit der Bürgergemeinschaft Fischerbach**

Am Freitag, den 08.08.2014 wurden die Kinder von der Bürgergemeinschaft Fischerbach zum Pizza backen eingeladen. Mit viel Eifer und Spaß wurde das Holz getragen, der Ofen angefeuert, der Teig geknetet, die Zutaten geschnitten und dann konnte auch schon jeder seine eigene Pizza nach eigenen Wünschen belegen und in den Ofen schieben. Nach all der Arbeit konnten die 13 Kinder dann ihre eigene Pizza genießen.



## Fischerbacher Sommer-Spaß-Programm 2014

### Wochenvorschau

14	18.08.2014	Wer hat Lust zu filzen?
15	19. + 20.08.14	Segway - Parcours fahren
16	21.08.2014	Adventure Geocaching
17	22.08.2014	Ein Tag mit Pferden

Nähere Informationen zu den einzelnen Veranstaltungen

findet ihr im Sommer-Spaß-Programm-Heftle.

Wer noch keins hat: im Rathaus liegen welche für euch aus!

Dort erhaltet ihr auch noch weitere Anmeldeformulare!

**Gebühren für die Kindertageseinrichtung „Wunderfitz“**

Für das Kindergartenjahr 2014/2015 gelten folgende Gebühren:

**1. Regelgruppe**

1 Kind pro Familie	97,00 €
2 Kinder pro Familie	74,00 €
3 Kinder pro Familie	49,00 €
4 Kinder pro Familie	16,00 €

**2. Kleinkindgruppe 2-3 Jahre und altersgemischte Gruppe 2-3 Jahre**

	8-12 Uhr	8-13 Uhr (nur in U3)
1 Kind pro Familie	170,00 €	212,50 €
2 Kinder pro Familie	129,50 €	162,00 €
3 Kinder pro Familie	86,00 €	107,50 €
4 Kinder pro Familie	28,00 €	35,00 €

**3. Ganztagesgruppe**

Bei Kindern unter 3 Jahren entsteht der 2-fache Satz der Regelgruppe.

Zusätzlich entstehen für alle Kinder (2-6 Jahre) 3,50 €/Mittagessen (Preis wird vom Lieferant festgelegt) und 3 €/Mittagsbetreuung.

**4. Kleinkindgruppe 1-2 Jahre**

	8- 12 Uhr	8-13 Uhr
1 Kind pro Familie	189,50 €	237,00 €
2 Kinder pro Familie	141,00 €	176,00 €
3 Kinder pro Familie	95,50 €	119,50 €
4 Kinder pro Familie	38,00 €	47,50 €

**Tageweise Betreuung in der Kleinkindgruppe**

jeweils monatlich pro Betreuungstag

	8-12 Uhr		8-13 Uhr	
	1-2 Jährige	2-3 Jährige	1-2 Jährige	2-3 Jährige
1 Kind	42,00 €	38,00 €	51,00 €	45,00 €
2 Kinder	31,00 €	28,00 €	38,00 €	35,00 €
3 Kinder	20,00 €	18,00 €	26,00 €	22,50 €
4 Kinder	8,00 €	6,50 €	11,00 €	8,00 €

**5. Früh- und Spätgruppe (monatlich)**

7.30 – 8.00 Uhr bei 1 Kind in der KiTa:	5,00 €	für das 2. Kind in der KiTa:	2,50 €
12.00 – 12.30 Uhr bei 1 Kind in der KiTa:	5,00 €	für das 2. Kind in der KiTa:	2,50 €
12.00 – 13.00 Uhr bei 1 Kind in der KiTa:	10,00 €	für das 2. Kind in der KiTa:	5,00 €

**6. Verlässliche Grundschule**

Die monatliche Gebühr für die "Verlässliche Grundschule" beträgt 30,00 € für die Betreuung vor der Schule ab 7.30 Uhr und nach der Schule bis 13.00 Uhr.

**Zu Gast beim Imker**

Am Mittwoch, den 06.07. waren 8 Kinder aus Fischerbach bei Imker Hermann Matt, um in die Welt der Bienen einzutauchen. Mit Schleiern ausgerüstet öffneten sie ein Bienenvolk. Unterstützt durch Juliane Seitz sahen sie, wie die Bienen leben, die "Bienenbabys" aufgezogen werden und wie Honig in die Waben eingelagert wird. Einige dieser Waben wurden von den jungen Imkern selbst entdeckt und der Honig mit Hilfe der Schleuder geerntet. Danach konnte jedes Kind sein eigenes Honigglas füllen. Auch künstlerisch betätigten sich die Kids. Unter fachkundiger Anleitung von Juliane Seitz legten die Kinder wahre Kunstwerke aus Filz. Diese Bilder wurden in einen Rahmen eingefasst und mit Namen versehen. Zum Abschluss des arbeitsreichen Nachmittags gab es noch Honigbrot vom selbst geschleuderten Honig. Alles in allem ein gelungener Nachmittag.



**ABFALL-  
BESEITIGUNG**

**Dienstag, den 19.08.2014**  
Graue Tonne



**FUNDSACHEN**

- 2 Schlüssel (Marke: Wilka) + Schlüsselanhänger (Fundort: Parkplatz Friedhof)
- rotes Taschenmesser (Fundort: Ellmatenstraße / Karl-May-Weg)



**Ev. Kirchengemeinde  
HASLACH**

siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
ST. MICHAEL**

Goethestraße 6, 77716 Haslach  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
Fax: 0 78 32 / 91 35-20  
E-Mail: info@kath-haslach.de  
Internet: www.kath-haslach.de

**Pfarrbüro – Öffnungszeiten:**

Mo. ganztägig geschlossen  
Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr  
Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen  
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr  
Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:  
Isabella Dera, Claudia Treier

**Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“**

**Pfarrbüro Haslach  
geänderte Öffnungszeiten  
in den Sommerferien**

**Woche 34 (18. - 22. August)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag und Freitag: geschlossen

**Woche 35 und Woche 36  
(25.08. - 05.09.)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag: 14 - 18 Uhr  
Freitag: 8.30 - 12 Uhr

**Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!**



**VEREINS-  
NACHRICHTEN**

Bürger-  
Gemeinschaft  
Fischerbach



Die Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V. sucht zur Erweiterung ihres Teams für ihr Hilfsangebot im Haus und ums Haus ein/e Mitarbeiter/in gegen Entlohnung.  
Ansprechpartner:  
Mechthilde Eisenmann  
Tel. 07832/5470



**Katholische  
Frauengemeinschaft  
Fischerbach**

**Freilichtbühne Hornberg**

Am **Freitag, den 29. August 2014** um **20.00 Uhr** wollen wir in der Freilichtbühne Hornberg "Die toten Augen von London" genießen. Zu diesem kulturellen Abend in herrlicher Atmosphäre laden wir alle interessierten Frauen und Männer herzlich ein.

Der Eintrittspreis beträgt 9,00 € pro Person. Um Karten reservieren zu können, bitten wir um Anmeldung bis spätestens 22. August 2014 bei Elisabeth Dieterle, Tel.: 07832 - 67331  
Euer kdf-Team



**Musik- und Trachtenkapelle  
„Harmonie“ 1919 e.V.  
Fischerbach**

**Voranzeige**

**Altpapiersammlung**

Die Musik- und Trachtenkapelle führt im Spätjahr wieder die Altpapiersammlung durch. Gesammelt werden Zeitungen, illustrierte, Telefonbücher, Kataloge etc.! Eine Sortierung ist nicht erforderlich. Wir würden uns freuen, wenn die Bevölkerung uns bei dieser Aktion unterstützt.



**Radsportverein  
Fischerbach**

**Murgtalwanderung**

Am kommenden **Sonntag, den 17. August 2014** fahren wir nach Baiersbronn und wandern auf dem Premiumweg um den Rinckenberg. Es ist ein schattiger schöner Weg mit guter Aussicht auf Baiersbronn und das Tonbachtal sowie das 4-Sternehotel Traube.

Nach einer 2-stündigen Einkehr auf der Sattelleihütte, wandern wir zum Rinckenbergturm und können von dort über das Murgtal schauen.

Abfahrt ist um 12.00 Uhr am Rathaus. Gäste sind herzlich willkommen.

**Bergzeitfahren**

Am **Samstag, den 23. August 2014** findet das Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV zwischen Gasthof "Krone" und "Löchlehof" statt.

Gestartet wird **ab 18.15 Uhr**. Anmeldung von 17.15 Uhr bis 17.45 Uhr beim Gasthof "Krone".

Die Strecke ist 3,8 km lang und hat eine Höhendifferenz von 180 Hm. Teilnehmen kann jeder Hobbyfahrer, auch Gäste sind herzlich willkommen.

Gewertet wird in unterschiedlichen Altersklassen.  
Im Anschluss ist ab 20.00 Uhr das Festzelt bewirtet, wo auch die Siegerehrung stattfindet.



**Dorfhock**  
RSV Fischerbach  
23. bis 25. August

**Samstag**  
Bergzeitfahren des RSV,  
ab 20:00Uhr Bewirtung und Siegerehrung

**Sonntag**  
Frühschoppen  
Mittagstisch, Kaffee & Kuchen  
15:00Uhr Auftritt RSV Jazzdancegruppe  
ab 18:00Uhr Unterhaltung mit  
Blechkaramba

**Montag**  
ab 17:00Uhr Handwerkerkvesper  
ab 19:00Uhr spielen die  
Original Geroldsecker Musikanten

Im Festzelt bei der Firma UMA

**Dorfhock RSV Fischerbach**

Am **Sonntag, 24. und Montag 25. August** findet das Sommerfest des RSV im Festzelt bei der Fa. UMA statt. Das Fest beginnt mit dem Frühschoppen am Sonntagvormittag. Zum Mittagstisch werden Steaks, Schaschlik, Pommes, Salatteller und mehr angeboten. Am Nachmittag laden wir zu Kaffee und Kuchen ein und um 15:00 Uhr zum Auftritt der **RSV Jazzdancegruppe**.

Ab 18:00 Uhr unterhaltet sie die Kapelle **Blechkaramba** mit Böhmisch Mähri-scher Musik.



Am Montag geht es zünftig weiter mit dem **Handwerkerkvesper**. Ab 17:00 Uhr bieten wir unter anderem ein deftiges Bauernkvesper, Bauernbratwürste sowie Wurstsalat an. Die **"Original Geroldsecker Musikanten"** spielen ab 19:00 Uhr zur Unterhaltung auf. Wir laden die Bevölkerung und die hier weilenden Feriengäste recht herzlich zu unserem "Dorfhock" ein.

**Kuchenspende:**

Für Sonntagnachmittag werden noch Kuchenspenden benötigt, bitte bei Julia Schnaitter, Tel. 07832/1278 melden. Vielen Dank!

**Festaufbau**

Am Mittwoch, den 20.08.14 um 18:00 Uhr Aufbau des Festzeltes. Weitere Aufbauarbeiten am Freitag, den 22.08.14 ab 18:00 Uhr und Samstag, den 23.08.14 ab 9:00 Uhr. Helfer/-innen sind dazu herzlich willkommen.



**Ritzelrocker RSV Fischerbach**

**MTB-Sonntagstour wird verschoben!**

Am dritten Sonntag im August (17.) wird keine geführte MTB-Tour angeboten. Wir treffen uns statt dessen am Sonntag, 24. August, um 9:30 Uhr. Näheres kann auf der Homepage nachgelesen werden.



**Fußball-Club Fischerbach**

**Trainingsbeginn der FC Jugendmannschaften**

Hallo Jungs und Mädchen. Die neue Saison beginnt mit den folgenden Trainingszeiten :

**A-Jugend SG Fischerbach/Haslach**  
Trainingsbeginn 04. August 19.30-20.30 Uhr in Fischerbach / Trainingstage montags und mittwochs.

**B- Jugend SG Haslach/Fischerbach**  
Trainingsbeginn 08. August 18.00 in Haslach / Trainingstage montags und mittwochs.

**C- Jugend SG Haslach/Fischerbach**

Trainingsbeginn 14. August 17.30 Uhr in Haslach / Trainingstage C2 Montags 17.30-19.00 Uhr in Fischerbach, C1 dienstags 17.30-19.00 Uhr in Haslach, C1+C2 donnerstags 17.30-19.00 Uhr in Haslach.

**D- und E- Jugend** (Jahrgänge 02/03 und 04/05)  
Trainingsbeginn Dienstag 26. August 17.30 - 19.00 Uhr / Trainingstage dienstags und donnerstags.

**F- Jugend** (Jahrgänge 06/07)  
Trainingsbeginn Freitag 29. August 16.30 - 18.00 Uhr / Trainingstage freitags.

**G- Jugend Bambinis** (Jahrgänge 08 und jünger)  
Trainingsbeginn Freitag 12. September 15.00 - 16.30 Uhr / Trainingstage freitags. Es sind gerne neue Kinder willkommen. Einfach vorbeikommen und mal reinschnuppern.



**Giftzwerg Fischerbach e.V.**

**Sommerspaß 2014 Adventure Geocaching**

Hallo liebe Kinder & Eltern, leider können wir aufgrund der vielen Anmeldungen für unseren Programmpunkt am **21.08.2014** keine weiteren Anmeldungen annehmen. Vielleicht findet ihr einen anderen interessanten Programmpunkt im Fischerbacher Sommerspaß 2014.  
*Eure Giftzwerg*

**Cannstatter Wasen**

Hallo liebe aktive und passive Mitglieder, dieses Jahr werden wir wieder zum Cannstatter Wasen fahren. Die Plätze sind dieses Jahr im Sonja-Merz-Zelt für uns reserviert. Ein paar Infos schon mal vorab:  
Termin: Sa, 11.10.2014  
Musikalische Unterhaltung:  
Allgäu Power  
Sitzplätze: Mittelschiff (PartyZone)  
Kosten: ca. 50 € (Bus & Reservierung)  
Bis 31.08.2014 kann sich jedes Mitglied mit Begleitung anmelden. Ab dem 01.09. werden die freien Plätze an interessierte Nichtmitglieder vergeben.  
Besonderheit: Es können bis zu 10 Plätze ohne Busfahrt vergeben werden.  
Anmelden könnt ihr euch bei Markus Matt oder Viktoria Eisenmann.  
Viele Grüße  
Eure Vorstandschaft

# Hofstetten



Nachrichten der Gemeinde Hofstetten. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Henry Heller

Herausgeber: Gemeinde Hofstetten · Telefon 07832 9129-0 · Telefax 07832 9129-20 · gemeinde@hofstetten.com · www.hofstetten.com



**AMTLICHE  
BEKANN-  
MACHUNGEN**  
HOFSTETTEN

## Voranzeige

### Fußweg entlang des Sportplatzes gesperrt

Im Zuge der Hochwasserschutzmaßnahmen am Hofstetter Talbach zwischen Brücke Gewerbegebiet und Schwimmbadbrücke ist es erforderlich, für die Dauer der Arbeiten (ab 26.08.2014 bis Oktober 2014) den Fußweg entlang des Sportplatzes komplett zu sperren. Die Umleitung geht über den Radweg der Kreisstraße. Wir bitten um Verständnis.  
*Bürgermeisteramt Hofstetten*

### ZWEITE VORAUSZAHLUNG WASSER- UND ABWASSER Abschlag Wasser- und Abwassergebühren:

Am 30.08. ist die zweite Vorauszahlung der Wasser- und Abwassergebühren zur Zahlung fällig.

Falls Sie uns eine Einzugsermächtigung erteilt haben, so bitten wir um entsprechende Kontendisponierung, alle Nichtabbucher um termingerechte Zahlung laut Rechnung oder um Erteilung einer Einzugsermächtigung.

Für Rückfragen stehen Ihnen Herr Neumaier 07832/9129-14 und Frau Herr 07832/9129-16 gerne zur Verfügung.

Bankverbindung:  
Gemeindeverwaltung Hofstetten  
Konto: 7189

BLZ: 664 515 48

IBAN: DE96 6645 1548 0000 0071 89

BIC: SOLADES1HAL

### ANTRAG BERGBAUERNZULAGE

Bergbauernzulage  
Gewährung einer Ausgleichszulage für das Kalenderjahr 2014

Auch in diesem Jahr können die vom Bergbauernprogramm betroffenen Bauern wieder einen Antrag auf Ausgleichszulage stellen.

**Die Zulage wird nicht automatisch, sondern nur auf Antrag gewährt.**

Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus Hofstetten (bei Frau Herr oder Herrn Neumaier) abgeholt werden.

**Die Frist zur Einreichung der Anträge endet am 30. September 2014.**

Bürgermeisteramt Hofstetten

### ANTRAG TRANSPORTKOSTENBEIHILFE

Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten, und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Hofstetten eine Förderung nach der "Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder".

Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mind. 3 Monaten während der Vegetationszeit auf einer Weide halten.

Die Transportkostenbeihilfe beträgt max. 40 Euro je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2 Euro je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80 Euro pro Jahr.

### Die Transportkostenbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt.

Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind bis zum 30. September 2014 alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und Flurstücknummer/n der Weide/n, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Hofstetten mitzuteilen (**Vorlage der Tierpässe**).

Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsordnung (VVO) zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemeldet werden, auf deren Gemarkung die Tiere weiden.

Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis und die Gemeinde Hofstetten gewährt, nachdem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der **Mindestweidezeit von 3 Monaten** mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde.

Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus Hofstetten (bei Frau Herr oder Herrn Neumaier) abgeholt werden.

**Die Frist zur Einreichung der Anträge endet am 30. September 2014.**

Bürgermeisteramt Hofstetten

### Sommerspaß

Dienstag	19.08.	Silberbergwerk
Dienstag	19.08.	Rund ums Pferd
Mittwoch	20.08.	Backen Freestyle I
Donnerstag	20.08.	Backen Freestyle II

Wir möchten die **Eltern bitten**, den Kindern die **Einverständnis-Erklärung unterschrieben** zu den Veranstaltungen mitzugeben.

Die Verwaltung bittet die Veranstalter nach Ablauf der Termine um **Mitteilung der Teilnehmerzahl** und wenn möglich um Zusendung von **digitalen Bildern**. (Tel: 9129-0, claudia.strauss@hofstetten.com)



**ABFALL-  
BESEITIGUNG**

**Grüne Tonne bzw. weiße Säcke:**  
Montag, 18.08.2014



**KATH. KIRCHENGEMEINDE  
ST. ERHARD**

Goethestraße 6, 77716 Haslach  
Telefon: 0 78 32 / 91 35-0  
Fax: 0 78 32 / 91 35-20  
E-Mail: info@kath-haslach.de  
Internet: www.kath-haslach.de

**Pfarrbüro – Öffnungszeiten:**

Mo. ganztägig geschlossen  
Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr  
Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen  
Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr  
Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:  
Isabella Dera, Claudia Treier

**Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“**

**Pfarrbüro Haslach  
geänderte Öffnungszeiten  
in den Sommerferien**

**Woche 34 (18. - 22. August)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag und Freitag: geschlossen

**Woche 35 und Woche 36  
(25.08. - 05.09.)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag: 14 - 18 Uhr  
Freitag: 8.30 - 12 Uhr

**Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!**



**Ev. Kirchengemeinde  
HASLACH**

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



**VEREINS-  
NACHRICHTEN**



**Alt-Steig Hexe e.V.  
HOFSTETTEN**

**Wurstmarkt in Bad Dürkheim!**

Hallo Hexen,  
wie in der Generalversammlung besprochen findet unser diesjähriger Ausflug am 20.09.14 statt.

Ziel ist der Wurstmarkt in Bad Dürkheim.

**Als Anmeldung gilt der Eingang des Eigenanteils am Bus über 15 Euro auf das Konto der Alt-Steig Hexe.**

**Anmeldeschluss ist der 20.08.14!!!**  
Eure Vorstandschaft



**Freiwillige Feuerwehr  
HOFSTETTEN**

**Spritzerwettbewerb 2014**

**Am Samstag und Sonntag 30./31. August findet der diesjährige Spritzerwettbewerb statt.**

Neben den Spritzerwettbewerben der örtlichen Vereine, der Feuerwehren und der Jugendfeuerwehren, sind unter anderem eine Schauübung der Hofstetter Jugendfeuerwehr, feuerwehrtechnische Vorführungen sowie eine Kinderecke geplant.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch am 30./31.08.2014  
Ihre Hofstetter Feuerwehr



**Katholische  
Frauengemeinschaft  
HOFSTETTEN**

**Ausflug nach Ihringen a. K. - Es sind noch Plätze frei**

Samstag, den 06.09.14.  
Von Elzach geht es mit dem Zug nach Ihringen, mit dem "Buckelbus" geht es durch die Weinberge.

Anschließend treffen wir uns mit den Landfrauen aus Ihringen. Zum Schluss steht eine Weinprobe an.

Anmeldung unter Tel. 1249  
Näheres im nächsten Bürgerblatt  
**Wallfahrt der Seelsorgeeinheit nach St. Peter**

Diese findet am Mittwoch, den 17.09.2014 statt.  
Näheres im nächsten Bürgerblatt



**Kirchenchor  
HOFSTETTEN**

**Sommerfest des Kirchenchor**

Am Sonntag den 17. August 2014 veranstaltet der Kirchenchor Hofstetten wieder sein beliebtes Grillfest. Beginn ist um

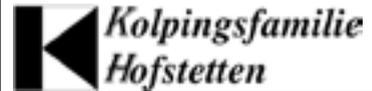
17.00 Uhr auf der Wiese vor dem Schwimmbad.

Neben Grillwürsten und Steaks, werden wir natürlich auch Bratwürste mit Zwiebeln und Kartoffelsalat anbieten.

Auch bei schlechtem Wetter kann das Fest dank einer Überdachung stattfinden.

Die Einwohner in und um Hofstetten, sowie unsere Feriengäste sind hierzu herzlich eingeladen. Der Kirchenchor Hofstetten freut sich auf ihr Kommen.

Ihr Kirchenchor Hofstetten



**ERINNERUNG - Wallfahrt auf den Hörnleberg**

Am **Sonntag, den 17. August 2014** findet wieder die Wallfahrt zum Hörnleberg statt.

Hierzu sind unsere Mitglieder sowie auch die gesamte Bevölkerung recht herzlich eingeladen!

Wir werden wieder wandern, und auch mit dem Mountainbike fahren.

Die Wanderer treffen sich **um 3.00 Uhr** am Rathaus (**bitte eine Taschenlampe mitbringen**), und die Radler **um 5.45 Uhr** ebenfalls am Rathaus.

Für ein Frühstück auf der Strecke wird selbstverständlich wieder gesorgt sein.

Um besser kalkulieren zu können meldet euch bitte bis spätestens heute 16. August 2014, bei Bettina Neumaier, Tel. Nr. 974738 an. Falls niemand da ist, könnt ihr auch auf den Anrufbeantworter sprechen.

Wir freuen uns auf euer Kommen!  
Die Kolpingsfamilie



**Sport-Club  
HOFSTETTEN**

Bezirksliga Offenburg - Heimpremiere

Nach dem erfolgreichen Auftakt am vergangenen Wochenende in Rust, feiert der SC am kommenden Samstag Heimpremiere in der noch jungen Saison. Dabei trifft unser neuer Trainer Martin Leukel auf sein altes Team, die Mannschaft des FC Kirnbach. Für die Gäste ist es das erste Spiel. Aufgrund Ihres traditionellen Moosmättle OpenAir war das Team von Trainer Andreas Seger am ersten Spieltag spielfrei. Das Kirnbach gegen Ihren Ex-Coach sicherlich besonders motiviert spielen wird, ist sicherlich ein Reiz in diesem ersten von vielen Bezirksliga-Derby's. Aufgrund des Sparkassen-Fußballcamps spielt unsere 2. Mannschaft Ihr Spiel gegen Kirnbach 2 erst um 19:00 Uhr im Anschluss an die erste Mannschaft.

Ob der SC wieder 6 Punkte für sich verbuchen kann, können Sie live mit verfolgen. Los geht's am Samstag um 17:00 Uhr.

**Samstag, 16. August 2014**

17:00 Uhr: SC Hofstetten - FC Kirnbach  
19:00 Uhr: SC Hofstetten 2 - FC Kirnbach 2

**Aktion neue Mitglieder**

Zum ersten Heimspiel am Samstag, 16.08.2014 wartet für alle Personen, die sich entschließen dem SC als aktives oder passives Mitglied beizutreten, eine kleine Überraschung. Als Mitglied des SC Hofstetten unterstützen Sie nicht nur unsere Jugendarbeit sondern kommen zukünftig auch in den Genuss der ermäßigten Eintrittspreise bei unseren Heimspielen. Bei Interesse bitte direkt an der Eintrittskasse die Kassierer ansprechen.

**F-Junioren: Geänderter Trainingsbeginn**

Aufgrund des Sommerspaß-Programms des SC am Freitag, den 29. August 2014 verlegen die F-Junioren Ihren Trainingsbeginn auf Montag, 25. August 2014 um 17:30 Uhr.

**8. Sparkassen-Fußballcamp in Hofstetten**

Große Familienabschluss-Veranstaltung am Sonntag, 17. August 2014



**9. SC Jedermanns-Triathlon - Vorschau**

Ab sofort sind Anmeldungen zum 9. SC Jedermanns-Triathlon möglich. Dieser wird am Samstag, den 06. September 2014 ab 14:00 Uhr auf dem Sportgelände des SC sowie dem Schwimmbad Hofstetten ausgetragen. Anmeldungen unter [www.sc-hofstetten.de](http://www.sc-hofstetten.de).



**Ende der Mitteilungen aus HOFSTETTEN**

# Mühlenbach



Nachrichten der Gemeinde Mühlenbach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Karl Burger  
Herausgeber: Gemeinde Mühlenbach · Telefon 07832 9118-0 · Telefax 07832 9118-20 · gemeinde@muehlenbach.de · www.muehlenbach.de



**AMTLICHE  
BEKANNT-  
MACHUNGEN  
MÜHLENBACH**

## Markt auf dem Dorfplatz

Frau Maier ist auch während der Urlaubszeit mit dem Obst- und Gemüsestand auf dem Dorfplatz.

- Bild: Gemüsestand

Frau King mit dem Hofladen "Harzwaldhof" macht bis 31.8.2014 Urlaub.



## Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) 2015

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz hat das Jahrespogramm 2015 zum Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR) ausgeschrieben. Mit dem weiterentwickelten ELR werden den Gemeinden vor allem in den ländlichen Räumen Baden-Württembergs zusätzliche Fördermöglichkeiten geschaffen, um die ökologische und soziale Modernisierung von Wirtschaft und Gesellschaft zu unterstützen, die Lebens- und Arbeitsbedingungen weiterzuentwickeln, den demografischen Veränderungen zu begegnen, die dezentrale Wirtschaftsstruktur des Landes zu stärken, der Abwanderung entgegenzuwirken, den Strukturwandel zu begleiten und dabei sorgsam mit den natürlichen Lebensgrundlagen umzugehen.

### Förderschwerpunkte sind:

**Wohnen - Grundversorgung - Arbeiten - Gemeinschaftseinrichtungen. Zuwendungsfähige Maßnahmen im Bereich Wohnen sind:**

Erhaltung und Stärkung der Ortskerne insbesondere durch Umnutzung vorhandener Bausubstanz, Maßnahmen zur Erreichung zeitgemäßer Wohnverhältnisse (umfassende Modernisierung), ortsbildgerechte Neubauten in Baulücken, Verbesserung des Wohnumfelds, Entflechtung unverträglicher Gemengelagen und Neuordnung mit Baureifmachung von Grundstücken. Im Bereich Wohnen erhalten Umnutzungen eine deutlich höhere Priorität als Modernisierungen. Bei der Modernisierung von Altbauten ist ein verbesserter Wärmeschutz ein wichtiges Kriterium bei der Auswahl der Förderprojekte. Für die Antragstellung sollten möglichst schon baurechtlich genehmigte Pläne vorgelegt werden.

**Privat-gewerbliche Projekte** werden in Unternehmen mit weniger als 100 Beschäftigten gefördert. Vor allem die Sicherung bzw. Schaffung von zukunftsfähigen Arbeitsplätzen in Verbindung mit der Entflechtung unverträglicher Gemengelagen soll gefördert werden. Zur Unterstützung der konjunkturellen Entwicklung erhalten privat-gewerbliche Vorhaben beim Auswahlverfahren eine besondere Aufmerksamkeit. Grundlage der Förderung ist die Verwaltungsvorschrift zum ELR vom 19.07.2014. Diese Verwaltungsvorschrift, die Programmausschreibung 2015 und die für die Antragstellung notwendigen Formulare können unter der Internetadresse <http://www.rp.baden-wuerttemberg.de/servlet/PB/menu/1102834/index.html> abgerufen werden. Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Bürgermeisteramt Mühlenbach, Herr Hofstetter, Telefon 07832/9118-13 gerne zur Verfügung.

Alle Unterlagen müssen **bis spätestens 08. September 2014** auf dem Rathaus vorliegen.

LANDRATSAMT  
ORTENAUKREIS



## Agrarstruktur- verbesserungsgesetz - Ausschreibung

Nach dem Agrarstrukturverbesserungsgesetz ist über die Genehmigung zur Veräußerung nachstehenden Grundeigentums auf Gemarkung Mühlenbach zu entscheiden:

Flst.Nr. 640/2 Waldfläche mit insgesamt 84222 qm in Verbindung mit Flst.Nr. 667 Waldfläche und Landwirtschaftsfläche mit insgesamt 48608 qm.

Aufstockungsbedürftige Landwirte können ihr Interesse am Gesamtvertrag mit Angabe der Kaufpreisvorstellung unter Vorlage eines Finanzierungsnachweises dem Landratsamt Ortenaukreis -Amt für Landwirtschaft - , Prinz-Eugen-Straße 2, 77654 Offenburg innerhalb von 7 Tagen schriftlich mitteilen.



**Tourist-Infostelle  
informiert**

## Pferdekutschfahrt

Bei guter Witterung findet am **Mittwoch, den 20. August 2014**, eine Rundfahrt mit der Pferdekutsche statt. Strecke: Heidburg - Flachenberg - Schneckenberg - Heidburg. Picknickpause ist eingeplant. Proviant muss selbst mitgebracht werden.

Treffpunkt ist um 16.00 Uhr bei der Bushaltestelle Heidburg. Dauer ca. 2 Stunden

Preis: Erwachsene 5,- €, Kinder 3,- €.

Anmeldungen sind bei Wilhelm Klausmann, Dietental 27, Tel. 1324, möglich.

Gäste und selbstverständlich auch Einheimische sind zu dieser Pferdekutschfahrt ganz herzlich eingeladen!



## Kinderferienprogramm 2014

Das Programm für die nächste Woche:

**Samstag, 16. August**

Väter zelten mit ihren Kindern



## ABFALL-BESEITIGUNG

Montag, 18.08.2014

bis Freitag, 22.08.2014 **keine Abfuhr!**



## KATH. KIRCHENGEMEINDE ST. AFRA

Hauptstraße 17, 77796 Mühlenbach

Telefon: 0 78 32 / 22 33

Fax: 0 78 32 / 97 83 36

E-Mail:

pfarrbuero.muehlenbach@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

### Pfarrbüro – Öffnungszeiten:

Di. 09.00-11.00 Uhr

Do. 16.00-18.00 Uhr

Sekretärin: Hannelore Schwendemann

**Kontaktadressen des Seelsorgeteams, Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“**

## Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel (Mariä Himmelfahrt)

Am Sonntag, 17. August 2014 feiern wir um 8.30 Uhr das Hochfest Mariä Aufnahme in den Himmel. Die Kinder ziehen mit ihren Kräuterbüscheln in die Kirche ein.

Das **Pfarrbüro** Mühlenbach ist am Dienstag, 26. August und Donnerstag, 28. August 2014 **geschlossen**.



## Ev. Kirchengemeinde HASLACH

- siehe Kirchenseite vor den gemeinsamen grünen Seiten-



## VEREINS-NACHRICHTEN



## Narrenzunft Mühlenbach e.V.

### Hallo liebe Tanzmädels der Kinder- und Jugendtanzgruppe

Es ist schon wieder soweit! Die Fasent naht und es gibt jede Menge zu tun! Darum treffen wir uns nächste Woche **Mittwoche (20.08.) um 18.30 Uhr auf dem Schulhof** zur ersten Besprechung. Wir freuen uns auf euch!

Liebe Grüße

Miriam & Saskia

### Likör- und Schnapsprobe

Am **13. September** wollen wir mit Euch eine Likör- und Schnapsprobe besuchen. Das ganze findet in Biberach in der Kinzigbrennerei statt.

Also, nicht lange überlegen und bei Janett (Tel: 9996370) anmelden. Dort erhaltet ihr auch die restlichen Info's zu Anfahrt, Treffpunkt und Kosten.

Wir freuen uns auf viele Mitprobierer  
Narrenzunft Mühlenbach



## Sportverein Mühlenbach 1951 e.V.

**Am Samstagabend letztes Vorbereitungsspiel gegen den SV Lautenbach,**

**Voranzeige Rundenbeginn beim FC Fischerbach und 2. Hauptrunde im Ortenaupokal gegen den FSV Seelbach**

### Vorbereitungsspiel:

Samstag 16.08.14

17.00 Uhr SV Mühlenbach - SV Lautenbach

### 1. Saisonspiel:

Samstag 23.08.14

18.00 Uhr FC Fischerbach - SV Mühlenbach

### 2. Hauptrunde im Ortenaupokal

Mittwoch 27.08.14 18.30 Uhr SV Mühlenbach - FSV Seelbach

### Trainingszeiten der SVM-Jugend

Die Jugendmannschaften des SV Mühlenbach starten in nächster Zeit wieder mit der Vorbereitung für die neue Saison. Hier könnt ihr die Trainingszeiten der einzelnen Mannschaften entnehmen. Neuzugänge sind natürlich jederzeit herzlich Willkommen und können gerne mal beim Training ihrer jeweiligen Jahrgänge reinschnuppern.

### A-Junioren (Jahrgänge 1996/ 1997)

Trainer: Hubert Kinast, Franz-Anton Armbruster, Franz-Xaver Maier

Training: Mittwoch 19.00 Uhr in Mühlenbach

Freitag 18.00 Uhr in Hofstetten

Trainingsbeginn: Freitag, 08. August

### B-Junioren (Jahrgänge 1998 / 1999)

Trainer: Reinhard Häringer, Manfred Bühler, Frank Keller, Günter Müller

Training: Montag 19.00 Uhr in Mühlenbach

Mittwoch 18.00 Uhr in Hofstetten

Trainingsbeginn: läuft schon

### C-Junioren (Jahrgänge 2000 / 2001)

Trainer: Holger Störr, Andre Schmieder

Training: Dienstag und Donnerstag jeweils 17.15 Uhr

Trainingsbeginn: läuft schon

### D-Junioren (Jahrgänge 2002 / 2003)

Trainer: Adalbert Bühler, Rene Gut, Fabian Müller

Training: Dienstag + Donnerstag jeweils 17.15 Uhr

Trainingsbeginn: Dienstag 19.08.14

### E-Junioren (Jahrgänge 2004 / 2005)

Trainer: Oliver Störr, Rene Störr, Anton Maier und Philipp Messmer

Training: Montag 17.45 Uhr + Donnerstag 17.30 Uhr

Trainingsbeginn Montag 25.08.14 17.45 Uhr

### F-Junioren (Jahrgänge 2006 / 2007)

Trainer: Erika RiBler-Willmann, Gertrud Orthey, Jannik Hansmann

Training: Montag 16.30 Uhr

Trainingsbeginn Montag 08.09.14

### Bambinis (Jahrgang 2008 und jünger)

Trainer: Thomas Schmider, Petra Neerfeld

Training: Freitag 17.30 Uhr

Trainingsbeginn: Freitag 12.09.14

# Steinach



Nachrichten der Gemeinde Steinach. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Frank Edelmann

Herausgeber: Gemeinde Steinach · Telefon 07832 9198-0 · Telefax 07832 9198-20 · info@steinach.de · www.steinach.de



**AMTLICHE  
BEKANN-  
MACHUNGEN**

**STEINACH**

## Urlaub des Försters

Der Revierleiter des Forstreviers Steinach-Welschensteinach, Herr Günter Schmidt, ist vom **21.08. - 10.09.2014** in Urlaub.

In dringenden Fällen wenden Sie sich bitte an das Amt für Waldwirtschaft in Wolfach, Tel. 07834/988-3440.

## Untersuchung der Trinkwasser- Eigenversorgungsanlagen Das Landratsamt Ortenaukreis -Untere Gesundheitsbehörde - informiert:

### Erinnerung für die Betreiber von Kleinanlagen (Eigenwasserversorgungsanlagen) zur Durchführung von Trinkwasseruntersuchungen

Das Landratsamt Ortenaukreis weist auch in diesem Jahr die Betreiber von Kleinanlagen auf die wichtigsten Betreiber- und Untersuchungspflichten hin. Am 14.12.2012 ist die zweite Änderung der Trinkwasserverordnung 2001 in Kraft getreten. Für die Betreiber von Kleinanlagen ist insbesondere die regelmäßig wiederkehrende Untersuchungspflicht des Trinkwassers auch künftig ein wesentlicher Bestandteil. Hierzu wird um Beachtung des nachstehenden Textes gebeten:

### Betrieb von Kleinanlagen zur Trinkwasserversorgung:

1. Zu den Kleinanlagen zählen alle Anlagen, aus denen pro Tag weniger als 10 m<sup>3</sup> Trinkwasser entnommen werden.
2. Die mikrobiologischen und chemischen Anforderungen an das Trinkwasser richten sich nach den §§ 5-7 der Trinkwasserverordnung.

3. Trinkwasseruntersuchungen sind von allen Betreibern von Kleinanlagen in Eigenverantwortung durchführen zu lassen.

Es wird zwischen Anlagen unterschieden, die Wasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr.2 Buchstabe b TrinkwV) und solchen, die das Wasser zur eigenen Nutzung entnehmen (§3 Nr. 2 Buchstabe c TrinkwV). Bei den Erstgenannten bestimmt das Gesundheitsamt den Untersuchungsumfang. Bei den Anlagen zur Eigennutzung ist nach wie vor auf bestimmte Parameter als Mindestumfang untersuchen zu lassen.

Soweit für den einzelnen Betreiber kein anderer Untersuchungsumfang vom Gesundheitsamt vorgeschrieben wurde, ist das Trinkwasser daher von allen Betreibern mindestens auf folgende Parameter untersuchen zu lassen:

#### a) Jährlich:

Koloniezahl bei 22° und 36° C, coliforme Bakterien, E. coli, Enterokokken, Färbung, Trübung (NTU), Geruch, Geschmack, Ammonium, Oxidierbarkeit, elektrische Leitfähigkeit, pH-Wert

#### b) In höchstens 3-jährigen Abständen:

Eisen, Mangan, Nitrat, Calcitlösekapazität, Säurekapazität, Calcium, Magnesium und Kalium.

Sofern bei Abgabe des Trinkwassers im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit auch Wasser über eine Großanlage zur Trinkwassererwärmung abgegeben wird, die Duschen oder andere Einrichtungen zur Vernebelung enthalten, sind zusätzlich Untersuchungen auf Legionellen durchführen zu lassen (s. § 14 i.V. mit Anlage 4 TrinkwV). In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass vermieteter Wohnraum auch unter die gewerbliche Nutzung fällt. Welche Hausinstallationen unter "Großanlagen zur Trinkwassererwärmung" fallen, wird im Folgenden erläutert:

Als "Großanlage zur Trinkwassererwärmung" werden Anlagen bezeichnet, die

a. jeweils einen Speicher - Trinkwassererwärmer oder zentralen Durchfluss-Trinkwassererwärmer jeweils mit einem Inhalt von mehr als 400 Litern oder

b. einen Inhalt von mehr als 3 Litern in mindestens einer Rohrleitung zwischen Abgang des Trinkwassererwärmers und der am weitest entfernt gelegenen Entnahmestelle aufweisen. Nicht berücksichtigt wird der Inhalt einer Zirkulationsleitung;

entsprechende Anlagen in Ein- und Zweifamilienhäusern zählen nicht zu Großanlagen zur Trinkwassererwärmung.

Die Ergebnisse der Untersuchung sind schriftlich oder auf Datenträgern aufzuzeichnen und müssen folgende Angaben beinhalten: Bezeichnung der Probenentnahmestelle und Zeitpunkt der Probenahme, Gemeinde, Straße, Hausnummer und das angewandte Untersuchungsverfahren.

Spätestens **bis 31.12.2014** muss die **Probenahme erfolgt** sein. Der Betreiber der Wasserversorgungsanlage hat dafür Sorge zu tragen, dass die Untersuchungsergebnisse innerhalb von zwei Wochen nach dem Abschluss der Untersuchung dem Landratsamt Ortenaukreis, Badstraße 20, 77652 Offenburg, unverzüglich vorgelegt werden.

Aus verwaltungsökonomischen Gründen sollten die Befunde vom Untersuchungslabor elektronisch über das in Baden-Württemberg standardisierte Verfahren LABDÜS oder über eine andere kompatible Schnittstelle an das Landratsamt übermittelt werden. Eine solche Befundübermittlung ist kostenfrei.

Deshalb bittet das Landratsamt die Betreiber **dringend**, dem beauftragten Labor eine **Weiterleitungsvollmacht** zur Datenübermittlung an das Landratsamt zu erteilen.

Sofern dem Landratsamt die Untersuchungsergebnisse, insbesondere bei Ab-

gabe an Dritte, nicht fristgerecht vorgelegt werden, kann eine gebührenpflichtige Untersuchungsanordnung erfolgen. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Nichtdurchführung der vorgeschriebenen Trinkwasseruntersuchung eine Ordnungswidrigkeit darstellt und mit einem Bußgeld geahndet werden kann.

Außerdem wird auf die geänderte Anzeigepflicht nach § 13 Absatz hingewiesen, wonach der Unteren Gesundheitsbehörde die Inbetriebnahme, die Veränderung, die Außerbetriebnahme sowie der Eigentumswechsel einer Kleinanlage anzuzeigen ist.

Darüber hinaus besteht für Betreiber von Anlagen, die Trinkwasser im Rahmen einer gewerblichen oder öffentlichen Tätigkeit abgeben (§ 3 Nr.2 Buchstabe b TrinkwV) eine Informationspflicht gegenüber den versorgten Abnehmern über die Wasserqualität und ggf. über durchgeführte Aufbereitung des Wassers.

Ihr Ansprechpartner beim Landratsamt Ortenaukreis, Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz, während der Geschäftszeit ist:

Herr Jürgen Burg: Tel. 0781/805 9668;  
E-Mail: juergen.burg@ortenaukreis.de  
Der Wortlaut der geänderten **Trinkwasserverordnung** kann unter der Homepage des Umweltbundesamtes oder des DVGW abgerufen werden.

Die Gemeindeverwaltung Steinach bietet den Betreibern von Eigenwasserversorgungsanlagen (Außenbereich) auch in diesem Jahr an, eine **Sammeluntersuchung** zu organisieren. Somit kann für den jeweiligen Betreiber eine kostengünstigere Untersuchung veranlasst werden. Die Preise für die Untersuchungen sind unverändert gegenüber den Vorjahren und betragen

- für die jährliche Untersuchung 45,00 Euro
- für die jährliche + 3-jährige Untersuchung 65,00 Euro.

Die angegebenen Preise sind Komplettpreise und beinhalten Anfahrt, Probenahme und Mehrwertsteuer. Die Preise sind nur gültig bei Barzahlung gegen Quittung.

Interessenten für eine Sammeluntersuchung können sich ab sofort auf dem Rathaus persönlich oder telefonisch unter der **Ruf-Nr. 07832 / 9198-31**

**bis spätestens 12. September 2014**

melden.

Der Termin für die Probenahme wurde in Absprache mit dem Labor auf **Montag, 22. September 2014**, festgelegt. Wir bitten um entsprechende Vormerkung.

**Bürgermeisteramt Steinach**

## Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder

Um die Bereitschaft zu fördern, Rinder auf der Weide zu halten, und auch Tiere in Pension zu nehmen, gewährt der Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach eine Förderung nach der "Richtlinie zur Gewährung von Transportkostenbeihilfe für weibliche Rinder".

Danach sind Rinderhalter antragsberechtigt, die weibliche Rinder im Alter von 6 bis 24 Monaten im Schwarzwaldgebiet des Ortenaukreises für mind. 3 Monaten während der Vegetationszeit auf einer Weide halten.

Die Transportkostenbeihilfe beträgt max. 40.- € je Rind (Hin- und Rücktransport) bei einer Entfernung bis 20 km, darüber hinaus 2.- € je Transportkilometer (Hin- und Rücktransport). Der Höchstbetrag je transportiertes Rind beträgt 80.- € pro Jahr.

**Die Transportbeihilfe wird nur auf Antrag gewährt.** Antragsberechtigt ist der Eigentümer des Rindes. Mit dem Antragsvordruck sind bis zum 30. September 2014 alle Rinder mit Ohrnummer, Tag des Weidebeginns, die Gemarkung und die Flurstücknummer der Weide, sowie Name und Anschrift des Halters und des Eigentümers der Gemeinde Steinach mitzuteilen.

Bei Pensionstieren sind die Tiere in der HIT-Datenbank gemäß den Vorgaben der Viehverkehrsordnung zu Beginn der Pension an- und am Ende der Pension abzumelden. Der Transportkostenzuschuss bei Pensionstieren muss in der Gemeinde zur Förderung angemeldet werden, auf deren Gemarkung die Tiere weiden.

Die Transportkostenbeihilfe wird am Ende der Weidesaison durch den Ortenaukreis und die Gemeinde Steinach gewährt, nachdem der Antragsteller der Gemeinde die Einhaltung der Mindestweidezeit von 3 Monaten mitgeteilt hat und die Einhaltung der Verpflichtung geprüft wurde.

Die Antragsunterlagen können ab sofort im Rathaus Steinach (Zi. 11, Frau Heizmann) abgeholt werden. Die **Frist** zur Einreichung der Anträge läuft **bis zum 30. September 2014**.

*Bürgermeisteramt Steinach*

## Busfahrt nach Truchtersheim

Zum Partnerschaftstreffen am Sonntag, **17. August 2014**, werden wir um **08.15 Uhr** beim ehemaligen "Badischen Hof" in Welschensteinach abfahren.

Weitere Zustiegmöglichkeiten sind an der L 103:

- Abzweig Sportplatzstraße
- Schreinerei Obert

- Abzweig Tannenwaldweg/Im Dörfle
- Bushaltestelle beim Anwesen Bernhard Vollmer

In Steinach kann beim "Gasthaus Sonne" zugestiegen werden.

Erich Maier  
Ortsvorsteher



## STANDESAMTLICHE NACHRICHTEN

### Nachstehende Jubilare feiern in den nächsten Tagen Geburtstag:

#### Samstag, 16. August 2014

*Herr Peter Buchholz,  
Langbrunnen 17,  
Welschensteinach*  
**92. Geburtstag**

#### Sonntag, 17. August 2014

*Frau Lieselotte Ketterer,  
Kinzigstraße 6,  
Steinach*  
**74. Geburtstag**

*Frau Helena Hafner,  
Hauptstraße 7 a,  
Steinach*

**73. Geburtstag**

#### Montag, 18. August 2014

*Herr Ludwig Benz,  
Hauptstraße 58,  
Steinach*

**87. Geburtstag**

#### Mittwoch, 20. August 2014

*Frau Maria Aloisia Neumaier,  
Oberbach 47 b,  
Steinach*

**74. Geburtstag**

#### Freitag, 22. August 2014

*Frau Brunhilde Irmtraud Vetter,  
Langmattstraße 24,  
Steinach*

**74. Geburtstag**

**Wir gratulieren den Jubilaren zum Geburtstag und wünschen alles Gute für das neue Lebensjahr.**



**ABFALL-  
BESEITIGUNG**

Graue Tonne (2-wöchig)  
Welschensteinach:  
Donnerstag, 28.08.2014  
Steinach: Dienstag, 19.08.2014

Grüne Tonne (3-wöchig)  
Steinach und Welschensteinach.  
Freitag, 22.08.2014

Gelbe Säcke (2-wöchig)  
Steinach und Welschensteinach:  
Montag, 18.08.2014

Tierkörperbeseitigungsanstalt:  
Protec - Orsingen, Tel. 07774/93390,  
Fax. 07774/9339-33



**FUNDSACHEN**

Auf dem Fundbüro in Steinach wurde folgendes abgegeben:

- 1 Schlüssel von WILKA (Im Kirchgrün)



**Tourist-Infostelle  
informiert**

**Gästeehrung auf dem  
Stefanshof**

**70 mal Urlaub in Steinach!**

Zu einer äußerst seltenen Gästeehrung hatten diese Tage Rita und Franz Buchholz vom Stefanshof in Steinach eingeladen: Therese und Maurice Dubuission aus Mons in Belgien verbringen derzeit ihren 70 (!) Urlaubsaufenthalt in Steinach.

Seit 1969 verbringen die Beiden ununterbrochen jedes Jahr ein bis mehrere Urlaube im Niederbach. Das Ehepaar Dubuission reist bis heute eigenständig mit dem Auto nach Steinach. Zeitgleich ist auch die Familie ihres Sohnes auf dem Hof in Urlaub. Sie reisen sogar aus der fernen Normandie in Frankreich an.



Bürgermeister Frank Edelman dankte den Urlaubern für ihre Treue zu Steinach, überreichte Blumen und Präsente und wünschte vor allem Gesundheit und viel Freude im Kinzigtal. Auch Melanie Axmann als Geschäftsführerin der TouristInformation Gastliches Kinzigtal zeichnete die Jubiläumsurlauber mit einer Dankurkunde und einem Präsentkorb aus. Aus Anlass des Jubiläums hatten Rita und Franz Buchholz zu einem zünftigen Vesper unter dem Vordach des Stefanshof eingeladen, sodass die Gästeehrung in gemütlicher Runde gebührend gefeiert wurde.

**Sommerspaß-  
Programm 2014**

Nachfolgend der Überblick der Veranstaltungen der nächsten Woche:

Montag, 18. August 2014  
Encaustic I + II  
-Anmeldung noch möglich-

Dienstag, 19. August 2014  
Fotoshooting  
-Anmeldung noch möglich-

Mittwoch, 20. August 2014  
Schnupper-Tennis  
-Anmeldung noch möglich-

Donnerstag, 21. August 2014  
Wir backen herzhaft Pfannkuchen und süße Muffins  
-Anmeldung noch möglich-

Freitag, 22. August 2014  
Auf "Entdeckungsreise" im Museum  
-ohne Anmeldung-

Bei allen Aktionen wünschen wir Euch viel Spannung, Spaß und Freude und eine tolle Sommerferienzeit.



**Ev. Kirchengemeinde  
HASLACH**

siehe Kirchenseite vor den  
gemeinsamen grünen Seiten-



**KATH. KIRCHENGEMEINDEN  
HL. KREUZ STEINACH  
ST. PETER UND PAUL  
WELSCHENSTEINACH**

**Kath. Pfarramt Steinach**

**Pfarrbüro geschlossen!**  
Das Pfarrbüro ist vom 18. - 25.08.2014 geschlossen.

Hauptstraße 51, 77790 Steinach  
Telefon: 0 78 32 / 22 05  
Fax: 0 78 32 / 22 09  
E-Mail:  
pfarrbuero.steinach@kath-haslach.de  
Internet: www.kath-haslach.de

**Pfarrbüro – Öffnungszeiten:**

Mo. 14.30-16.30 Uhr  
Di. 09.30-12.00 Uhr  
Mi. 11.00-12.00 Uhr  
Do. 14.00-17.30 Uhr  
Fr. 09.30-12.00 Uhr  
Jeden 1. Freitag im Monat ist das Pfarrbüro geschlossen!

Sekretärin: Sigrid Obert

**Kontaktadressen des Seelsorgeteams,  
Gottesdienstordnung und Mitteilungen der Seelsorgeeinheit Haslach siehe unter „Kirchliche Nachrichten Seelsorgeeinheit Haslach“**



**VEREINS-  
NACHRICHTEN**



**Ortsgruppe  
Steinach e.V.**

**Sommertraining 2014**

Das Training für unsere Kinder unter 10 Jahren beginnt um 18.00 Uhr, für alle über 10 Jahren beginnt das Training um 18.45 Uhr.

**Schwimmbadfest 2014**

Am 23. August ist unser Ersatz-Termin für das ausgefallene Schwimmbadfest. Die Bewirtung beginnt um 13.00 Uhr. Um 13.00 und 16.00 Uhr wird es eine Technikführung im neuen Schwimmbadtechnikum geben. Eine Arschbombenmeisterschaft findet um 18.00 Uhr statt.



**Imkerverein  
Welschensteinach**

Liebe Imker/innen,  
die Welschensteinacher Imker treffen sich am Mittwoch, 20. August 2014 um 19 Uhr im Vereinsbienenhaus am Tannenwald zum monatlichen Imkerstammtisch.

Die Vorstandschaft



# SOMMERFEST

## Freiwillige Feuerwehr Steinach

am 17. August 2014  
im Festzelt bei der Kinzigbrücke in Steinach

- 11:00 Uhr** Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein „Harmonie Steinach“
- 12:00 Uhr** Gelegenheit zum Mittagessen im Festzelt
- 16:00 Uhr** 25. Steinacher Spritzerwettbewerb für Vereine und Feuerwehren
- Anschließend Unterhaltung mit DJ Jens & Sven --

Auf Ihren Besuch freut sich die  
Freiwillige Feuerwehr Steinach, Abteilung Steinach



### Freiwillige Feuerwehr STEINACH

#### Sommerfest 2014

Zu unserem **Sommerfest am Sonntag, 17. August** laden wir die Bevölkerung beider Ortsteile und der umliegenden Gemeinden sowie alle Feriengäste recht herzlich ein.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.  
Ihre FFW Steinach - Abteilung Steinach



### Katholische Frauengemeinschaft STEINACH

#### Mittwochskreis

August - Urlaubszeit, deshalb machen wir einen kleinen kulinarischen Ausflug

nach Prinzbach zum Romanshof. Die Bäuerin wird uns durch die hofeigene Käseerei führen und uns anschließend ein Käse-/Wurstvesper servieren.

**Wann: Mittwoch, 20.08.2014, Abfahrt: 19.00 Uhr am Pfarrheim.**

#### Erinnerung Ausflug

Wie bekannt, fahren wir am Dienstag, den 09.09.14 auf die Gemüseinsel Reichenau im Bodensee.

Bei einer geführten Rundfahrt lernen wir die Insel kennen. Nach dem Mittagessen ist Konstanz unser nächstes Ziel.

Der Aufenthalt in Konstanz kann frei gestaltet werden (Konzil, Sea-Life, Eiscafé o.a.)

Alle, die an dieser Fahrt Interesse haben, sind zur Mitfahrt herzlich eingeladen. Auskunft und Anmeldung bei Hilde Schmieder, Tel. 8153.



### Kath. öffentliche Bücherei, Steinach

#### WIR MACHEN URLAUB!

Die Pfarrbücherei bleibt am  
**Mittwoch, 20. August**  
geschlossen!



### Musikverein Harmonie STEINACH e.V.

#### Musikalische Früherziehung

Haben Sie ein Kind, das vielleicht gerne Blockflöte lernen (Mindestalter 7 Jahre) oder mit der Ausbildung an einem anderen Instrument beginnen würde (Mindestalter 8 Jahre)?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Denn auch in diesem Jahr wird der Musikverein "Harmonie" Steinach zur Heranführung an die Ausbildung an einem anderen Instrument einen Kurs zur **musikalischen Früherziehung** an der Blockflöte anbieten, die nach den Herbstferien starten wird.

Interessierte Eltern können sich gerne mit unserem Jugendvorstand, Michael Dold (Tel. 994006), in Verbindung setzen.

**Ihr Musikverein  
"Harmonie" Steinach**



### Sportverein 1947 Steinach e.V.

Aktive 1. + 2. Mannschaft

Nach der Auftaktniederlage muss die Steinacher Mannschaft beim starken SV Oberharmersbach antreten.

Sonntag, 17.08.2014

15:00 Uhr: SV Oberharmersbach 2 - SV Steinach 2

17:00 Uhr: SV Oberharmersbach - SV Steinach

Jugendspiele - Vorbereitung A-Junioren  
Montag, 18.08.2014

19:00 Uhr: SG Biberach - SG Welschensteinach



### Tischtennisclub Steinach

#### Bitte beachten:

Die Sporthalle ist vom **11. - 31. August** geschlossen. Eine Trainingsmöglichkeit besteht montags, 18:00 bis 19:30 Uhr, freitags, 16:30 bis 22:00 Uhr und samstags, 16:00 bis 18:00 Uhr im Kühnraum.



## Touristik-Info und Gästeprogramm



- Haslach mit Bollenbach und Schnellingen
- Fischerbach
- Hofstetten

- Mühlenbach
- Steinach mit Welschensteinach
- Hausach und Einbach

### Gästeprogramm für die Woche vom 15. August 2014 bis 24. August 2014

**Sa. 16.08.2014 08.00 - 13.00 Uhr**  
**Sommermarkt** der Landfrauen in der historischen Fachwerkalstadt Haslach

**Sa. 16.08.2014 09.00 - 13.00 Uhr**  
**Großer Kinderflohmarkt** in der Mühlenbacher Straße in Haslach ab „Offenburger Tageblatt“. Eine Veranstaltung vom Haslacher Sommerspaß- Programm.

**So. 17.08.2014 08.30 - 11.00 Uhr**  
**Kleintierbörse** des Kleintierzuchtvereins in der Markthalle Haslach

**So. 17.08.2014 11.00 Uhr**  
**Sommerfest** der Freiwilligen Feuerwehr

Steinach im Festzelt auf dem Festplatz an der Kinzigbrücke (in Richtung Zell a.H.)

**Mi. 20.08.2014 10.00 - 17.00 Uhr**  
**Flohmarkt** - marché aux puces keine Neuware, nur guter Trödel und/oder Antikware - Stöbern Sie ungestört in alten Dingen die Sie vielleicht brauchen können oder die Sie einfach nur schön finden. Klosterplatz Hausach

**Mi. 20.08.2014 20.00 Uhr**  
**Promenadenkonzert** im Klostergarten Haslach mit den Rollberg-Musikanten aus Freiamt- Ottoschwanden. Bei schlechtem Wetter im Haus der Musik (Hofstetter Straße 39)

**Sa. 23.08.2014 ab 12.00 Uhr**  
**Schwimmbadfest** der DLRG im Freibad Steinach

**Sa. 23.08.2014 18:15 Uhr**  
**Bergzeitfahren** am Samstag findet das Straßen-Einzelbergzeitfahren des RSV auf der gesperrten Strecke zwischen Gasthof "Krone" und Abzweigung "Löchlehof" statt. Start beim Gasthof "Krone" 77716 Fischerbach

**So. 24.08.2014 ab 15.00 Uhr**  
**Gemeinsames Volksliedersingen** auf dem Lindenplatz, Steinach-Welschensteinach

**So. 24.08.2014 11 - 22 Uhr**  
**10 Jahre Bergbaumuseum Erzpoche Hausach**

**So. 24.08.2014 11:00 Uhr**  
**Dorfhock** des Rad- und Motorsportvereins im Fritz-Ullmann-Weg Fischerbach

BÜRGERBLATT

## WIR HABEN FÜR SIE GEÖFFNET

**Schwarzwälder Trachtenmuseum Haslach:**  
Di - So (auch Feiertage) 10.00 Uhr - 12.30 Uhr + 13.30 Uhr - 17.00 Uhr  
Telefonische Auskünfte unter 07832/706-172!

**Hansjakobmuseum Haslach:**  
Mittwoch 10 - 12.30 Uhr + 15.00 Uhr - 17.00 Uhr, Freitag 15 - 17.00 Uhr, Sonntag 10 - 12.30 Uhr + 15 - 17.00 Uhr. Infos unter Tel. 07832/706-172

**Besucherbergwerk "Segen Gottes", Haslach-Schnellingen:**  
Täglich außer Montag drei Führungen: 11.00 Uhr, 13.30 Uhr und 15.30 Uhr Führungen mit Gruppen bitte anmelden unter Telefon: 07832/91250 (Gasthaus „Blume“).

**Bergbau-Freilichtmuseum "Erzpoche" Hausach:**  
Führungen nach Vereinbarung  
Telefon 07831/1455

**Schwarzwald-Modell-Bahn Hausach:**  
(gegenüber Bahnhof) Dienstag - Sonntag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Montag geschlossen. (01.04. - 31.10.)

**N-Bahn-Club Ortenau Hausach:**  
Mittwoch von 17 bis 22 Uhr  
Modell-Bahn-Treff im Gebäude der Schwarzwald-Modell-Bahn Hausach (gegenüber Bahnhof)

**Museum im Herrenhaus Hausach:**  
Sonntag von 14 bis 17 Uhr  
Sonderführungen jederzeit nach Terminabsprache möglich, Helmut Spinner, Telefon 07831/1758

**Zunftarchiv der Freien Narrenzunft Hausach:** geöffnet jeden 1. Sonntag von 15.00 Uhr - 17.00 Uhr

**Burg Husen Hausach:**  
Burgöffnung jeden 1. Sonntag im Monat von Mai - Oktober von 10.00 Uhr - 18.00 Uhr. Stadtgeschichtliche Führung jeweils um 15.00 Uhr am Turmeingang mit Klaus Lehmann.

**Heimatmuseum „Molerhiisli“ Hausach: Breitenbachstr. 36**  
jeden Mittwoch von Mai - Oktober von 09.30 Uhr - 11.30 Uhr

**Heimat- und Kleinbrennereimuseum Steinach:**  
Mai - Oktober: Mittwoch von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr, jeden 1. + 3. Sonntag im Monat von 16.00 Uhr - 18.00 Uhr, Juli/August zusätzlich Freitag von 10.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Museumsspeicher Welschensteinach:**  
Öffnung nach Absprache unter Telefon 07832/1094 oder 2392

**Stadtbücherei Haslach:**  
Dienstag von 14.30 bis 18 Uhr  
Mittwoch von 10 bis 12 Uhr  
Donnerstag von 14.30 bis 19 Uhr  
Freitag von 14.30 bis 18 Uhr  
Samstag von 10 bis 12 Uhr  
Feiertag geschlossen!

**Mediathek Hausach, Klosterstraße 1:**  
Montag von 15 - 19 Uhr;  
Dienstag von 10 - 12 Uhr;  
Mittwoch von 15 - 18 Uhr;  
Donnerstag von 12 - 14 Uhr;  
Freitag von 15 - 18 Uhr,  
Samstag von 10 - 12 Uhr

**Katholische öffentliche Bücherei im Pfarrheim Steinach, Hauptstraße 60:**  
Mittwoch von 17.30 bis 19.00 Uhr

**Gemeindebücherei Mühlenbach, Hauptstraße 41:** Dienstag von 9 bis 10.30 Uhr und Donnerstag von 18 bis 20 Uhr

**Mountainbike Ritzelrocker Fischerbach:**  
Dienstags, 16.45 Uhr, Training für Kinder und Jugendliche ab 8 Jahren  
Dienstags, 18 Uhr, drei geführte Mountainbike Touren eingeteilt in verschiedene Leistungsklassen Sonntags, 9.30 Uhr, an jedem 3. Sonntag im Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht, Infos unter [www.rsv-fischerbach.de](http://www.rsv-fischerbach.de)

**Rennrad Ritzelrocker:**  
Donnerstags, 18 Uhr,  
zwei geführte Rennrad-Touren  
Sonntag, 9.30 Uhr, an jedem 1. Sonntag im Monat Treffpunkt am Rathaus, Helmpflicht, Infos unter [www.rsv-fischerbach.de](http://www.rsv-fischerbach.de)

**Radsportverein Haslach:**  
Wir machen wöchentlich Touren:  
Am Samstag fahren die Mountainbiker Touren in 3 Gruppen. Treffpunkt ist der Klosterplatz um 14.00 Uhr  
Am Sonntag fahren die Rennradler. Treffpunkt ist der Klosterplatz um 09.30 Uhr.  
Es besteht Helmpflicht!  
Infos unter: [www.bergflitzer-rsvhaslach.de](http://www.bergflitzer-rsvhaslach.de)

**Mountainbike Gruppe Steinach:**  
Montags 18 Uhr, 2-3 Stunden-Tour. Es besteht Helmpflicht! Nähere Infos unter [www.wurzelhopser.de](http://www.wurzelhopser.de) oder Telefon 07835 7465

**Nordic Walking Mühlenbach:**

Treff (Ski Club Mühlenbach) Von Anfang April – Ende Oktober: jeden Mittwoch um 8.00 Uhr und um 19.00 Uhr; Samstag um 14.30 Uhr . Treffpunkt am Sportplatz

**Nordic Walking DJK Welschensteinach:**

Dienstag, 9 Uhr beim Sportplatz in Welschensteinach für Fortgeschrittene - Andrea Neumaier, Telefon 07832/976714, Lisa Müller, Telefon 07832/67152

Donnerstag, 17 Uhr (Sommerzeit), 15 Uhr (Winterzeit) beim Sportplatz Welschensteinach zwei Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene - Marina Maier, Tel. 07832/3153

**Nordic Walking/Nordic-Blading:**

Stöcke-Verleih bei Sport Klausmann, Mühlenbach, Hauptstraße 34, Telefon 07832/975390

**Tennis Mühlenbach:**

Anmeldung im Rathaus

**TC-Tennisplätze Haslach:**

Bei Platzbenutzung Anmeldung in der Tourist-Information (Altes Kapuzinerkloster) Montag 18.30 Uhr freies Training für Erwachsene, Samstag 10.00 Uhr freies Training für Kinder.

**Tennisclub Steinach:**

Mittwoch: 18.00 Uhr Breitensporttraining für Tennis- Interessierte von jung bis alt, infos unter [www.tcsteinach.de](http://www.tcsteinach.de) oder unter 07831/6786

**Minigolf Hausach:**

Täglich von 10 bis 22 Uhr, kein Ruhetag

**Minigolf am Waldsee, Haslach:**

täglich außer Dienstag von 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr

**Fahrradverleih Hausach bei der Minigolfanlage am Kinzigdamm:**

Täglich von 9 bis 21 Uhr, Telefon 07831 6800

**Fahrradverleih Schmidt-Bikeshop, Schulstraße 8, Steinach:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9.00 Uhr bis 12.15 Uhr und 14.30 Uhr bis 18.30 Uhr. Samstag von 9.00 Uhr bis 13.00 Uhr, Mittwoch geschlossen. (Telefon 07832/ 999444).

**Fahrradverleih Radhaus Kaletta, Neue Eisenbahnstr. 6, Haslach**

Montag – Freitag von 09.00 Uhr – 12.30 Uhr und 14.00 Uhr – 18.30 Uhr, Samstag von 09:00 Uhr bis 13:00 Uhr. Tel. 07832/977290

**Kutschfahrten Steinach:**

Infos und Anmeldung: Reiterhof „Trinie“ im Niederbach, Tel. 07832/999087

**Walking-/Nordic Walking-Treff Haslach (TV Haslach):**

1. April bis 15. September: Donnerstag, 18.30 Uhr,

16. September bis 31. März: Samstag, 14.00 Uhr, Treffpunkt: Druckerei Engelberg-Hempelmann (Schleifmattstraße)

**Lauf-Treff Steinach:** Mittwochs, 19 Uhr, Treffpunkt: Sportplatz Steinach, Clubhaus

**Lauf- Treff des Ski- Club Hausach:**

Montag 19.00 Uhr, Treffpunkt Tannenwaldhalle, Dienstag 19.00 Uhr, Treffpunkt Stadionhalle

**After-Work-Biking Haslach (TV Haslach) April – September:**

Donnerstags geführte Mountainbike- Touren in 3 Leistungsstufen + „Ladies only“. Es besteht Helmpflicht!

**Oktober – März:**

Donnerstags geführte Nordic- Walking- Touren.

Treffpunkt ist jeweils um 18.30 Uhr auf dem Parkplatz hinter dem Fürstenberger Hof.

**November – März:**

Montags Ski- und Bikegymnastik. Treffpunkt ist um 20 Uhr in der Jahnsporthalle (außer in den Schulferien). Bitte Sportschuhe, großes Handtuch und 1 € mitbringen. Gäare und Neueinsteiger sind herzlich willkommen. Nähere Infos bei Thomas Roser: Tel. 0170-3334007

**Beheiztes Freibad Haslach:**

geöffnet Montag bis Freitag 09.00 – 20.00 Uhr, Samstag, Sonn- und Feiertage 08.00 – 20.00 Uhr. Auskünfte unter Tel. 07832/8120

**Beheiztes Freibad Hofstetten:**

täglich geöffnet von 10.00 Uhr – 20.00 Uhr, bei schlechter Witterung von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr und von 18.00 Uhr – 19.00 Uhr

**Beheiztes Freibad Steinach**

Täglich geöffnet von 09.00 Uhr – 20.30 Uhr, Frühschwimmen Dienstag und Donnerstag ab 7.00 Uhr

Schlechtwetter-Öffnungszeit 14.00 - 19.00 Uhr (zu erfragen unter Tel. 07832/8610)

**Badepark Hausach Freibad**

Montag – Freitag 07.00 Uhr – 09.00 Uhr Frühschwimmen, geöffnet 09.00 Uhr – 20.00 Uhr,

Spätschwimmen 19.30 Uhr – 21.00 Uhr (15.06. – 17.08.), Samstag, Sonn- und Feiertag 08.00 Uhr – 09.00 Uhr Frühschwimmen, geöffnet 09.00 Uhr – 20.00 Uhr, Spätschwimmen siehe Mo – Fr. Kassenschluss: 19.30 Uhr

**Sauna mit Ergoline Solarium**

Dienstag (Damen) 08.00 Uhr – 21.00 Uhr, Mittwoch (Herren) 13.00 Uhr – 21.00 Uhr, Donnerstag gemischt 08.00 Uhr – 21.00 Uhr, Freitag gemischt 13.00 Uhr – 21.00 Uhr, Sonntag gemischt 08.00 Uhr – 17.00 Uhr

**Naturfreunde Seniorenwanderung Haslach:**

Jeden 1. Donnerstag im Monat. 13.30 Uhr Treffpunkt am Klosterparkplatz. Gäste sind willkommen

**Naturfreundehaus „Laßgrund“**

**Touristenverein Hausach:** Sonn- und Feiertags ab 11.00 Uhr geöffnet (Tel. unter 07831/1553 oder 6222) oder auf Anfrage unter Tel. 07831/1553 oder 82140 Naturfreundehaus Tel. 07831/82140

**Schirрмаier Hütte, Verschönerungsverein Steinach:**

Sonn- und Feiertage ab 10.00 Uhr geöffnet.

**Familie Gühr, Einbacher Straße 40, Hausach-Einbach:**

Kutschfahrten bei einer Teilnahme von zwei bis zehn Personen, Preis aufAnfrage. Ermäßigung für Gäste mit Gästekarte! Telefonische Anmeldung einen Tag zuvor unter Telefon 07831/7127

**Drechslerlei Ramsteiner, Einbacher Straße 23, Hausach:**

Täglich von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 17.30 Uhr Vorführungen jeden Freitag von 13.30 bis 14.30 Uhr

**Computerkurse, Haslach:**

Auch für Feriengäste, Info Telefon 07832/9798-18, Fax 07832/9798-17

**Wald-Quizpfad / Walderlebnispfad Fischerbach:**

Täglich; Start am Wanderparkplatz bei der "Waldstein-Schenke", Waldstein 19, Wegstrecke ca. 2,5 Kilometer, Höhenunterschied 120 Meter

**TTC Haslach:**

Training in der Eichenbach- Sporthalle: Dienstag 18.00 Uhr – 20.00 Uhr Kinder und Jugendliche  
Dienstag 20.00 Uhr – 22.00 Uhr Erwachsene mit der Trainerin Elena Lamonos

**Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:**

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg, Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69, E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

**Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:**

Frau Bettina Dold  
Telefon: 0 78 32 / 97 60 99-16  
Telefax: 0 78 32 / 97 60 99-19  
E-Mail: [bettina.dold@reiff.de](mailto:bettina.dold@reiff.de)

**Zustellprobleme und Aboservice:**

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)



## Kath. Seelsorgeeinheit Haslach

Katholische Kirchengemeinden

**St. Arbogast, Haslach**

**St. Michael, Fischerbach**

**St. Erhard, Hofstetten**

**St. Afra, Mühlenbach**

**Hl. Kreuz, Steinach**

**St. Peter und Paul, Welschensteinach**

Goethestraße 6, 77716 Haslach

Telefon: 0 78 32 / 91 35-0

Fax: 0 78 32 / 91 35-20

E-Mail: info@kath-haslach.de

Internet: www.kath-haslach.de

### Pfarrbüro Haslach – Öffnungszeiten:

Mo. ganztägig geschlossen

Di. 08.30-12.00 Uhr 14.00-17.00 Uhr

Mi. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Do. 08.30-12.00 Uhr 14.00-18.00 Uhr

Fr. 08.30-12.00 Uhr nachm. geschlossen

Sekretärinnen:

Isabella Dera, Claudia Treier

### Seelsorgeteam:

**Helmut Steidel**, Pfarrer, Leiter SE

Telefon: 0 78 32 / 91 35 – 0

E-Mail: helmut.steidel@kath-haslach.de

**Klaus Klinger**, Kooperator (Mühlenbach), Telefon: 0 78 32 / 96 94 14

E-Mail: klaus.klinger@kath-haslach.de

**Anke Haas**, Gemeindeferentin (Steinach), Telefon: 0 78 32 / 97 66 93

E-Mail: anke.haas@kath-haslach.de

**Petra Steiner**, Gemeindeferentin

Telefon: 0 78 32 / 91 35-17

E-Mail: petra.steiner@kath-haslach.de

### Freitag, 15.08. - Mariä Aufnahme in den Himmel

**15.00 Uhr Haslach, Klosterkirche:**

Feier der Trauung: Martin Stich und Juliane geb. Trasak

**Haslach:**

Kein Gottesdienst

**19.00 Uhr Hofstetten:**

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung (alle Verst. vom Krämerhof + Theresia Vollmer, Helgenrain + Erwin Dold u. alle Verst. von d. Dorfmühle + alle Verst. vom Hättighof + Helena u. Xaver Brosamer + Agathe Krämer u. alle Verst. vom Spänlehof + Heinrich u. Paulina Neumaier, Sohn Bernhard u. alle Verst. vom Wintererhof + Theresia Rißler u. alle Verst. vom Deckerhof + Josef Ruf)

**19.00 Uhr Schnellingen:**

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung (II. Opfer f. David Kaltenbronn + II. Opfer f. Albert Hirt + Georg Roth + Genovefa, Heinrich u. Gertrud Kling + Helene u. Richard Vetter)

### Samstag, 16.08. - Hl. Stephan, König von Ungarn

**14.30 Uhr Haslach, Klosterkirche:**

Feier der Trauung: Nicole Dietrich und Christian Prentki

**19.00 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag mit Kräutersegnung (Ilse Haberstroh – Jahrtag + Maria Oehler + Karolina u. Wendelin Flach u. Maria Melzer + Martha u. Paul Herder u. Söhne + Willi Isabo + Albina Kaspar)

**18.00 Uhr Steinach:**

Anbetungsstunde vom Männerwerk

**19.00 Uhr Steinach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag mit Kräutersegnung (Seelenamt f. Robert Feißt + Erwin Buchholz + Hans-Joachim Blümer, Eltern u. Angeh. + Karolina u. Lorenz Schultheiß, Berta Disch u. Angeh. + Monika Benz + Franz Brucker u. Tochter Maria + Maria u. Josef Dold u. Tochter Christa)

### Sonntag, 17.08. - 20. Sonntag im Jahreskreis - Feier des Hochfestes Mariä Himmelfahrt

**08.30 Uhr Mühlenbach:**

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung (die Kinder ziehen mit ihren Kräuterbüscheln in die Kirche ein)

**08.30 Uhr Welschensteinach:**

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

**10.15 Uhr Fischerbach:**

Eucharistiefeier mit Kräutersegnung

**Hofstetten:**

Gemeindefwallfahrt zur Muttergottes auf den Hörnleberg

10.30 Uhr Eucharistiefeier

**13.15 Uhr Steinach:**

Rosenkranzgebet in der Schneekapelle

**13.30 Uhr Bollenbach:**

Rosenkranzgebet

**13.30 Uhr Mühlenbach:**

Bruderschaftsrosenkranz

**14.00 Uhr Fischerbach:**

Rosenkranzgebet in der Kriegergedächtniskapelle

### Dienstag, 19.08. - Hl. Johannes Eudes, Priester, Ordensgründer

**19.00 Uhr Fischerbach:**

Eucharistiefeier (Theresia u. Gottfried Eble u. Angeh.)

**19.00 Uhr Welschensteinach:**

Eucharistiefeier (III. Opfer f. Maria Walter)

### Mittwoch, 20.08. - Hl. Bernhard von Clairvaux, Abt, Kirchenlehrer

**15.00 Uhr Haslach:**

Rosenkranzgebet in der Loretokapelle

**17.30 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier im Alfred-Behr-Haus

### Donnerstag, 21.08. - Hl. Pius X, Papst

**19.00 Uhr**

**Mühlenbach:**

Eucharistiefeier

**19.00 Uhr**

**Steinach:**

Eucharistiefeier – anschl. Stundengebet

### Freitag, 22.08. - Maria Königin

**19.00 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier (Seelenamt f. Margareta Keller + Leopold Giesler – Jahrtag + Maria Allgaier u. Peter Zaum + Theo Hoch u. Hilde Hoch geb. Semling + Josef Obert + Christian Tränkle)

**19.00 Uhr Hofstetten:**

Eucharistiefeier (Heinrich Krämer, Hinterniederhof u. alle verst. Angeh. + Verst. des Jahrgangs 1932/1933, best. von den Schulkameraden + Cäcilia Walter u. Geschwister + Josef Neumaier, Hauptstr. + Verst. d. Fam. Bayer + Karolina Gehring u. alle verst. Angeh. + Maria Neumaier, Munde)

### Samstag, 23.08. - Hl. Rosa von Lima

**15.00 Uhr Haslach, Klosterkirche:**

Feier der Trauung: Anton Dubs und Madeline Fehrenbach

**19.00 Uhr Haslach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag ( Hermann u. Wolfgang Obert + Karl Schultis u. verst. Angeh. + in einem besonderen Anliegen)

**19.00 Uhr Fischerbach:**

Eucharistiefeier zum Sonntag ( Ludwig Müller, Eltern u. Schwiegereltern + Frieda u. Josef Vetter + Verst. d. Fam. Moser + Eugen Schnaitter u. Angeh. + H. u. A. u. verst. Angeh. + Andreas u. Amalia Vollmer u. Söhne + Helena u. Ignaz Talpaz + Pfr. Strittmatter, Pfr. Debatin u. Kaplan Hanewinckel + Franz Laber u. Angeh. + Adolf Roser u. Angeh. + Theresia Eble u. Franz Summ + Pauline u. Rudolf Hansmann + Rosa Eisenmann u. Angeh. + Schulkameraden d. Jahrgangs 1927/1928 + alle Verst. v. vorderen Butzenberg + Matthias u. Paula Hilbert)

### Sonntag, 24.08. - 21. Sonntag im Jahreskreis

**08.30 Uhr Steinach:**

Eucharistiefeier

**08.30 Uhr Hofstetten:**

Eucharistiefeier

**10.15 Uhr Mühlenbach:**

Eucharistiefeier

**10.15 Uhr Welschensteinach:**

Eucharistiefeier

**13.15 Uhr Steinach:**

Rosenkranzgebet in der Schneekapelle

**13.30 Uhr Bollenbach:**

Rosenkranzgebet

### Rosenkranzgebete in Mühlenbach:

35 min vor der Eucharistiefeier

**Eheverkündigung:**

Alexander Psak und Melanie Psak-Mengdehl/Welschensteinach

**Pfarrbüro Haslach  
geänderte Öffnungszeiten  
in den Sommerferien**

**Woche 34 (18. - 22. August)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag und Freitag: geschlossen

**Woche 35 und Woche 36  
(25.08. - 05.09.)**

Montag: geschlossen  
Dienstag und Mittwoch:  
8.30 Uhr - 12 Uhr  
Donnerstag: 14 - 18 Uhr  
Freitag: 8.30 - 12 Uhr

**Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis!**



**Ev. Kirchengemeinde  
HASLACH**

Sonntag, 17. August 2014 - 9. Sonntag nach Trinitatis:

**10.10 Uhr** Gottesdienst (Dekan i.R. Dittmar Gasse) - Orgel: Christian Torge  
Kollekte: für die eigene Kirchengemeinde

**19.30 Uhr** Der Evangelische Gemeinschaftsverband AB lädt ganz herzlich zu einer

Bibelstunde mit Wilfried Lange im Evangelischen Gemeindehaus ein!

Dienstag, 19. August 2014:

**16.00 Uhr** Wohnstift, Ahornstr. 18: Gottesdienst (Diakon Titus Bongertz)

Mittwoch, 20. August 2014:

**20.00 Uhr** Hausbibelkreis, Kontakt: Christel Henniger, Tel. 07832-5991

Sonntag, 24. August 2014 - 10. Sonntag nach Trinitatis:

**10.10 Uhr** Gottesdienst mit Taufen (Pfarrer Christian Meyer) - Orgel: Fritz Köhler  
Getauft werden Raphael Delian Bouchta, Zell a. H., Sophia Moser, Haslach, und Joscha-Samuel Paschun, Hofstetten.  
Kollekte: für Zeichen der Versöhnung mit Israel

Ev. Pfarramt

Mühlenstraße 6, 77716 Haslach,  
Tel. 07832-979590, Fax: 979591  
email: haslach@kbz.ekiba.de  
www.ev-kirche-haslach.de

**Öffnungszeiten:**

Montag – Freitag: 9 – 12 Uhr  
Bitte auf den Anrufbeantworter sprechen, faxen oder mailen!

**Pfarrer:** Christian Meyer,  
email: christian.meyer@kbz.ekiba.de  
Sprechstunden nach Vereinbarung

Urlaub Pfarrer Meyer vom 31.07. - 21.08.2014:

Die Vertretung in dringenden Seelsorgefällen hat übernommen: Pfarrer Reinhard Monninger, Evang. Pfarramt Zell a. H., Kirchstr. 14b, 77736 Zell a. H., Tel.: 07835-3083, Fax: 07835-549786, E-Mail: evang-pfarramt-zell@t-online.de



**Neuapostolische  
Kirche**

**Sonntag, den 17. August**

09:30 Uhr Gottesdienst zusammen mit der Gemeinde Wolfach

**Dienstag, den 19. August**

20:00 Uhr Chorprobe

**Mittwoch, den 20. August**

20:00 Uhr Gottesdienst

**Sonntag, den 24. August**

09:30 Uhr Gottesdienst  
Neuapostolische Kirche im Internet:  
[www.nak-offenburg.de](http://www.nak-offenburg.de)  
[www.nak-sued.de](http://www.nak-sued.de)



**Jehovas Zeugen  
Versammlung Haslach**

**Samstag, 16. August 2014**

18.00 Uhr: Biblischer Vortrag  
Thema: "Wandeln wir mit Gott?" - Zephanja 2:3

18.40 Uhr: Wachturm-Bibelstudium  
Thema: "Du sollst deinen Nächsten lieben wie dich selbst" - Matthäusevangelium 22:39

**Mittwoch, 20. August 2014**

19.00 Uhr: Bibelkurs wie man Jehova näherkommen kann

Thema: "Dem Gott der Gerechtigkeit näherkommen" - Psalm 103:10, 13

19.40 Uhr: Theokratische Predigtdienstschule

Besprechung biblischer Themen und fortlaufender Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft.

Diese Zusammenkünfte werden im **Königreichssaal in Hausach**, Barbarastraße 22, durchgeführt. Interessierte Personen sind herzlich eingeladen.

Jehovas Zeugen in Haslach:

**07832 - 3232**

Jehovas Zeugen im Internet:

[www.jw.org](http://www.jw.org)

# Gemeinsame Bekanntmachungen



Haslach



Fischerbach



Hofstetten



Mühlenbach



Steinach



## Soziale Dienste

- Kommunaler Sozialer Dienst  
Ortenaukreis, Außenstelle Wolfach 07834 988-3120
- Telefonseelsorge 0800-1110222
- Sozialamt der Stadt Haslach, Rathaus 706-140
- Seniorenbüro im Bürgerhaus, Sandhaasstraße 8  
Sprechzeiten: Di. u. Do. 14.00-16.00 Uhr  
Oder nach Vereinbarung 976978
- Kommunale Jugendarbeit/  
Allgemeine Jugendberatung 8040
- Kath. Pfarramt Haslach, Goethestraße 6 9135-0
- Ev. Pfarramt Haslach, Mühlenstraße 6 979590
- Bürgergemeinschaft Fischerbach e.V., Hauptstraße 46,  
Fischerbach. BürgerkontaktBüro: Di. 9 – 11 Uhr, Do. 16 – 18 Uhr  
Telefon 9740988  
Mobil 0157-88444840
- Informations-, Anlauf- und Vermittlungsstelle  
für Pflege und Versorgung im Kinzigtal (IAV)  
Pflegetützpunkt Ortenau und Demenzagentur Kinzigtal  
Caritashaus, Sandhaasstraße 4 99955-220
- Tagespflege, Bürgerhaus 8079
- Sozialstation Haslach e.V.  
Sandhaasstraße 6, (Villa)  
- Häuslicher Pflegedienst für alte, kranke und  
Hilfsbedürftige Menschen - Pflegedienstleitung 978-480  
- Essen auf Rädern (Sozialstation)  
- Dorfhilfe und Familienpflege 979-393  
0175 273 04 55
- Caritas, Caritashaus, Sandhaasstraße 4  
- Caritas Sozialdienst 99955-200  
- Besuchs- und Hospizdienst 99955-220  
- Schwangeren Beratung 99955-225  
- Psychologische Beratungsstelle  
für Eltern, Kinder und Jugendliche 99955-300
- Pflegeheim: Alfred-Behr-Haus  
Mühlenbacher Straße 11 99955-400
- Pflegeheim: Schwarzwaldwohntift,  
Ahornstraße 18 975950
- Mobiler Sozialer Dienst der Arbeiterwohlfahrt,  
Lindenstraße 3, Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr 4522
- Lebenshilfe für Menschen mit Behinderungen e.V.  
Mühlenbacher Straße 16 797-0
- Club 82  
- Freizeitclub mit behinderten Menschen e.V. 9956-0  
- Kurzzeit-/Tages-/Nachtpflege 9956-22  
- Assistenzdienste, Hilfen für Familien 9956-26  
- Inklusion Kiga/Schule 9956-24  
- Kurse, Veranstaltungen 9956-21  
- Reisen 9956-20
- ASB Seniorenhaus Kapellenblick, Biberach 07835 5403-0
- DRK Pflegedienst 07831 9355-14
- DRK Hausnotrufdienst, Migrationsberatung  
für Zugewanderte 07831 9355-17
- Diakonisches Werk, Hausach  
Eichenstraße 24 07831 9669-0
- Kindertagespflege Kinzigtal  
Hausach, Eichenstraße 24, 07831 9669-12
- Weisser Ring (Gemeinnütziger Verein)  
Unterstützung von Kriminalitätsoffern  
und zur Verhütung von Straftaten 07831 9699991
- Frauenhaus Offenburg 0781 34311
- Betriebshelferdienst Südbaden, St. Ulrich 07602 910126
- Beratung bei Alkohol-, Medikamentenproblemen und  
Glücksspielsucht in der Fachstelle Sucht im Rathaus Haus-  
ach. Sprechstunde ohne Voranmeldung  
Montag 14-15 Uhr Donnerstag 16-17 Uhr  
Kontakt 0781/9193480
- Blinden- und Sehbehindertenverein  
Südbaden e.V. 0761/36122

### Landfrauen Ortsverein Haslach

#### Aufruf an alle Mitglieder!

Am **Samstag, den 16.08.2014** organisieren die Landfrauen wieder den Sommermarkt in Haslach. Der Ortsverein Haslach bewirbt wie immer am Kuchenstand. Dafür benötigen wir wieder viele Kuchen. Am Markttag können sie ab 8.00 Uhr am Stand beim alten Kaufhaus abgegeben werden.

Am **Dienstag, den 2. September 2014** findet unser diesjähriger Sommerausflug statt. Wir fahren nach Oberprechtal ins Cafe Endehof zum

Frühstück. Danach Weiterfahrt in den Südschwarzwald nach Badenweiler mit Aufenthalt. Zu dieser schönen Ausflugsfahrt laden wir alle Landfrauen herzlich ein. Abfahrt ist bei der **Stadthalle Haslach um 9.00 Uhr**. Abfahrt in Mühlenbach beim **Rathaus um 9.10 Uhr**.

Rückkehr ca. 20.00 Uhr in Haslach. Anmeldung bis zum 25. August 14 bei Monika Mayer Tel.: 07826/1270

### Beratungsservice für internationale Fachkräfte

Das Welcome Center für internationale Fachkräfte Freiburg - Oberrhein bietet

Beratungsservice für internationale Fachkräfte und für Unternehmen der Region Südlicher Oberrhein. Der nächste Termin in der Ortenau findet am **Donnerstag, 28. August 2014, von 14.30 bis 18.00 Uhr** in der Agentur für Arbeit Offenburg, Weingartenstraße 3, Zimmer 310 im 3. OG statt. Jasmin Ateia und Melanie Müller des Welcome Centers informieren und beraten Fachkräfte aus dem Ausland (EU und Nicht-EU) die neu in die Region gekommen sind oder seit kurzer Zeit hier leben zu Themen wie Arbeit, Wohnen, Sprache, Kinderbetreuung, Anerkennung des Berufsabschlusses, Familie, Bildung, Alltag in Deutschland,

Freizeit u.v.m. Die Beratung ist kostenlos und findet auf Deutsch oder Englisch statt.

Für kleine und mittelständische Unternehmen aus der Region steht das Welcome Center mit seinem Beratungsservice und einem breiten Informationsangebot rund um das Thema Willkommenskultur und internationale Fachkräfte zur Verfügung. Terminvereinbarungen sind auch außerhalb dieser Zeiten und im eigenen Unternehmen möglich. **Anmeldung und Terminvereinbarung telefonisch** 0761-13 79 79 55 per E-Mail an: [welcomecenter@fwtm.de](mailto:welcomecenter@fwtm.de) oder per Fax 0761 13 79 79 57 möglich. Weitere Informationen auf der Homepage: [www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de](http://www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de).

### Internationaler Rentensprechtag

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz und der französische Rentenversicherungsträger Carsat Alsace-Moselle veranstalten ihren kom-

menden Rentensprechtag am **Diens- tag, 2. September 2014 von 9 Uhr bis 16 Uhr** in den Räumlichkeiten der INFOBEST Kehl/Strasbourg.

Versicherte, die in Deutschland oder Frankreich gearbeitet haben oder sich derzeit im Beschäftigungsverhältnis befinden, haben damit die Möglichkeit, sich für jede Frage zum Thema Rente an einen Berater zu wenden.

Für diese Sprechtag sind **Terminvereinbarungen bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg** telefonisch, per E-Mail oder vor Ort unbedingt erforderlich.

Bei Terminvereinbarungen halten Sie bitte Ihre Versicherungsnummer bereit.

INFOBEST Kehl/Strasbourg  
Rehfußplatz 11  
77694 Kehl  
Tel. D: 07851/ 94790  
Tél. F : 03 88 76 68 98  
E-Mail: [kehl-strasbourg@infobest.eu](mailto:kehl-strasbourg@infobest.eu)

### Konzert des Astrágalos Männerchors

Seit zwei Jahren, immer zu Beginn der Sommerferien, ruft Michael Kaltenbach, Student der Kirchenmusik und Chorleiter, eine kleine Auswahl erfahrener und auch junger Sänger für sein Männerchorprojekt zusammen. In diesem Jahr liegt der Schwerpunkt auf der Erarbeitung weltlicher und geistlicher a cappella Chorwerke von Felix Mendelssohn-Bartholdy. Das Programm beinhaltet aber auch wieder einige Volkslieder von Friedrich Silcher, die zuletzt beim Publikum großen Beifall fanden. Völlig andere Klänge erwarten die Zuhörer bei zwei kurzen Kompositionen des zeitgenössischen Komponisten Friedhelm Döhl. Solist des Konzerts ist der im Kinzigtal und darüber hinaus bestens bekannte Tenor Klaus Haas aus Wolfach.

Die Konzerte finden statt am Samstag, 16. August um 20 Uhr in der St. Gebhard-Kirche Niederwasser und am Sonntag, 17. August um 18 Uhr in der Dorfkirche Hausach.